



760 rokov od prvej písomnej zmienky o osade Sasov pri kostole sv. Alžbety

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 9

Ročník: XIX.

4. máj 2011

dvojtyždenník

Cena 0,16 €

Jazdecké preteky sú tu opäť

Cena primátora mesta bude hlavným športovým programom jazdeckých pretekov v Kežmarku, ktoré sa uskutočnia v nedeľu 8. mája 2011 na lúke vedľa hypermarketu TESCO.

Na svoje si však neprídu iba jazdci, ale aj deti a samotní fanúšikovia koní. Preteky začnú o 11.00 hod. Cenou umeleckej rodiny Korkošovej, tzv. Skok ZM. Tu výška prekážok bude 80 cm. V Cene jazdeckého oddielu MŠK Ranč Čajka Kežmarok, tzv. Skok Z bude výška prekážok 100 cm. V hlavnej súťaži podujatia v Cene primátora mesta Kežmarok bude výška prekážok 110 cm.

V súťažiach uvidíme jazdcov z celého Slovenska

a medzi nimi aj 6 domácich jazdcov z Kežmarku. Súťaž sa začína od 9.30 hodiny.

V rámci podujatia bude možné uvidieť aj bohatý kultúrny program, prípadne sa občerstvíť v stánkoch s občerstvením, v rámci toho ochutnať aj primátorský guláš, ktorý sa bude dávať zadarmo. Nebudú chýbať šmykačky a rôzne atrakcie pre deti ako aj populárne vozenie na koníkoch (ZŤP zdarma).

Pavol Humeník

Mesto Kežmarok pozýva na Kežmarské trhy, ktoré sa uskutočnia v dňoch 24. – 26. mája 2011 na Hlavnom námestí v Kežmarku. Informácie pre predávajúcich na tel. č.: 052/466 01 14 – Katarína Štefaňáková.



Kolaudácia bytovky už tento mesiac

Na ulici Košická za Tescom vyrástla nová bytovka, ktorej kolaudácia je naplánovaná na koniec mája. Dvadsaťsedem bytov, prevažne trojizbových, má už štandardne vlastné kúrenie s plynovým kotlom v každom byte, plávajúce podlahy a sociálne zariadenia s obkladačkami ako v posledných odovzdaných bytoch. Súčasťou bytovky sú aj dva bezbariérové byty, ktorú môžu byť pridelené žiadateľom s diagnózou podľa platného všeobecne záväzného nariadenia mesta. Žiadatelia o pridelenie bytu musia splniť minimálne základnú podmienku – mať platnú žiadosť. Komisia sociálna a bytová pri MsZ, ktorá sa žiadosťami nedávno zaoberala, venovala pozornosť zvlášť žiadateľom s deťmi a žiadateľom s trvalým pobytom v Kežmarku.

Nájomcovia, ktorým budú nové byty pridelené, budú musieť zložiť finančnú zálohu. Na základe rozhodnutia Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, uvoľniť a prideliť by sa mali v blízkej dobe aj štartovacie byty po neplatičoch na ulici Gen. Štefánika. T/F-AdriSaturny-

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Vezmite si na striedačku nové s bonusom 1 000 €

ŠKODA - Generálny sponzor Majstrovstiev sveta 2011 IIHF, Slovensko

Vystriedajte svoje staré vozidlo za nové a získajte bonus 1 000 €. Vymeňte teraz vaše staré vozidlo za nové vozidlo ŠKODA Fabia, Roomster alebo Octavia Tour a ako darček k Majstrovstvám sveta 2011 IIHF dostanete u našich autorizovaných predajcov bonus až 1 000 €.

www.skoda-auto.sk

Kombinovaná spotreba a emisie CO₂: automobilov Fabia, Octavia Tour a Roomster: 4,2-7,1 l/100 km, 109-166 g/km. Ilustračné foto.

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok, Huncovská 308, tel.: 052/452 36 67



Mestské kultúrne stredisko pozýva

6. 5. 2011 (piatok), 16.00 hod.
DEN MATIEK

Hosť programu: JADRANKA
so skupinou HUGO

Kultúrno-spoločenské podujatie
V MsKS Kežmarok

spoluorganizátorom je CVČ Kežmarok

15. 5. 2011 (nedeľa), 16.00 hod.
**XXXVI. Kežmarská hudobná jar
VEĽKONOČNÝ KONCERT**
V novom evanjelickom kostole
v Kežmarku

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v meste

Vážení občania, aktuálne sa Vám prihovám so základnými informáciami o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2011. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 sa vykoná na celom území Slovenskej republiky k 21. máju 2011. Rozhodujúcim okamihom sčítania je polnoc z piatka 20. mája 2011 na sobotu 21. mája 2011.

Občania, ktorým bol zrušený trvalý pobyt a sú prihlásení na Mesto Kežmarok budú sčítaní na Mestskom úrade – evidencia obyvateľstva.

Od 13. 5. do 20. 5. 2011 sčítací komisári navštívia domácnosti vo svojom sčítacom obvode a požiadajú o vyplnenie sčítacích tlačív (formulár A. Údaje obyvateľovi, B. Údaje o byte, C. Údaje o dome) v listinnej alebo elektronickej forme. Elektronické sčítanie je možné vykonať prostredníctvom internetovej stránky www.scitanie2011.sk.

Sčítať sa elektronicky umožní tzv. identifikátor. Pôjde o náhodne vygenerované číslo, ktoré každej osobe doručí sčítací komisár spolu s overovacím heslom. Každá osoba bude mať k dispozícii len jeden identifikátor, s ktorým sa bude môcť právoplatne sčítať iba raz. Údaje v elektronickej forme sa budú zisťovať od 21. mája do 29. mája 2011. Obyvateľov, ktorí sa budú chcieť sčítať elektronicky, ale nakoniec túto možnosť nevyužijú, navštívia sčítací komisári opäť a požiadajú ich o vypl-

nenie sčítacích tlačív v listinnej podobe.

Mesto Kežmarok za účelom sčítania vytvorilo 74 sčítacích obvodov a 58 sčítacích komisárov. Sčítací komisári sú sa Vám povinní preukazovať osobitným poverením primátora mesta, ktoré bude opatrené okrúhlou pečiatkou mesta. Toto poverenie musí mať sčítací komisár umiestnené na viditeľnom mieste. Ak by mal obyvateľ napriek tomu pochybnosti, či ten, kto ho navštívil, je sčítací komisár, požiada sčítacieho komisára o predloženie občianskeho preukazu. Sčítací komisár nesmie vstúpiť do domácnosti, ak ho obyvateľ nevyzve.

Pri sčítaní sa bude prvý raz

zisťovať okrem miesta trvalého pobytu aj obvyklé bydlisko, teda miesto, na ktorom sa obyvateľ zdržiava väčšiu časť roka, kde najčastejšie trávi denný a nočný odpočinok. Tento údaj zo sčítania môže zaujímavým spôsobom zmeniť počty obyvateľov jednotlivých miest a obcí, a v nadväznosti na to aj financie, ktoré vo forme podielových daní plynú do miest a obcí. Aj z tohto dôvodu žiadame občanov nášho mesta, aby k predmetnému sčítaniu pristupovali zodpovedne. Pri akýchkoľvek nejasnostiach sa môžete obrátiť na pracovníkov mestského úradu, ktorí vám radi a ochotne poskytnú pomoc.

Ladislav Melikant,
gestor sčítania

Sčítaním sa zisťujú údaje o:

- a) obyvateľoch,
1. štátnych občanov Slovenskej republiky,
2. cudzincov zdržujúcich sa na území Slovenskej republiky v rozhodujúcom okamihu sčítania,
- b) úrovni bývania obyvateľov,
- c) štruktúre domového a bytového fondu.

Sčítanie sa vzťahuje na:

- a) obyvateľov okrem cudzincov používajúcich diplomatické výsady a imunitu,
- b) na každú budovu určenú na bývanie alebo inú budovu, ktorá je obývaná v rozhodujúcom okamihu sčítania, okrem zastupiteľských úradov cudzích štátov,
- c) byty.

Na účely sčítania obyvateľov, domov a bytov v roku

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 sa vykoná na celom území Slovenskej republiky k 21. máju 2011. Rozhodujúcim okamihom sčítania je polnoc z piatka 20. mája 2011 na sobotu 21. mája 2011.

2011 je povinný poskytnúť údaje:

- každý obyvateľ v rozsahu uvedenom v zozname. Za neplnoletého obyvateľa a za obyvateľa, ktorý nemôže sám poskytnúť údaje, je povinný poskytnúť údaje jeho zákonný zástupca alebo blízka osoba, alebo osoba žijúca s ním spoločne v domácnosti. Za obyvateľa v ubytovacom zariadení, ktorý nemôže sám poskytnúť údaje zo zdravotných dôvodov alebo ktorý je neplnoletým obyvateľom, je povinný poskytnúť údaje ubytovateľ. Za obyvateľa, ktorému sa poskytuje starostlivosť v zariadení sociálnych služieb alebo ktorému sa poskytujú sociálne

služby inými právnickými osobami celoročne a ktorý nemôže sám poskytnúť údaje, je ich povinný poskytnúť vedúci zariadenia alebo ním písomne poverený zamestnanec

- cudzinec, ktorý má pobyt na území Slovenskej republiky kratší ako 90 dní, je povinný poskytnúť údaje v obmedzenom rozsahu

- vlastník domu alebo správca domu, alebo nájomca domu

- vlastník bytu alebo správca bytu, alebo nájomca, alebo podnájomník.

Každý, kto je povinný poskytnúť údaje, ich poskytne úplne, správne, pravdivo a včas.

Údaje zo sčítania sa zaznamenávajú na sčítacom tlačíve. Sčítacie tlačivo je štatistický formulár v listinnej podobe alebo v elektronickej forme. Sčítacie tlačivá sa okrem štátneho jazyka vyhotovujú aj v jazyku maďarskom, rómskom, rusínskom a ukrajinským v listinnej forme a v elektronickej forme a v jazyku anglickom v elektronickej forme. Podľa zákona č. 263/2008 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sčítanie obyvateľov, domov a bytov vykonávajú sčítací komisári. Sčítacím komisárom môže byť štátny občan Slovenskej republiky starší ako 18 rokov, ktorý je bezúhonný a spôsobilý na právne úkony. Sčítacieho komisára po jeho predchádzajúcom súhlase vymenuje starosta obce, resp. primátor mesta. Sčítací komisár je povinný preukazovať sa počas výkonu činnosti osobitným poverením, ktoré vydáva starosta obce, resp. primátor mesta. Ďalej je povinný chrániť vyplnené sčítacie tlačivá pred stratou, zničením, poškodením alebo zneužitím a zachovávať mlčanlivosť o údajoch, s ktorými sa oboznámi pri sčítaní.

šúsr

Štatistické zisťovanie o informačných a komunikačných technológiách (IKT – 2011)

Štatistický úrad Slovenskej republiky uskutoční štatistické zisťovanie o informačných a komunikačných technológiách v roku 2011 (IKT – 2011), ktoré je už siedmy rok súčasťou medzinárodného projektu európskych štatistických zisťovaní. Cieľom tohto výskumu je zistiť úroveň vybavenosti domácností informačnými a komunikačnými technológiami a schopnosť využívania týchto technológií.

Na Slovensku bolo do zisťovania vybraných 4 500 domácností, z toho v Prešovskom kraji 668 domácností. Medzi náhodne vybranými domácnosťami sú aj domácnosti v meste Kežmarok.

Zisťovanie v domácnostiach sa uskutoční

v dňoch od 7. mája do 31. mája 2011. V tomto období vybrané domácnosti navštívi pracovník poverený funkciou opytovateľa, ktorý je povinný preukázať sa v domácnosti osobitným poverením vydaným ŠÚ SR a občianskym preukazom. Všetky informácie a názory, ktoré nám v rámci tohto zisťovania domácnosti poskytnú, budú anonymné a použité výlučne na štatistické účely. Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov. Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Štatistický úrad SR.

Ing. Zuzana Horaničová
Štatistický úrad SR – pracovisko Prešov

Novinky v oblasti poskytovania sociálnych služieb

Poskytovanie sociálnych služieb má mesto Kežmarok upravené tromi všeobecne záväznými nariadeniami (VZN), a to VZN č. 2/2009 v znení VZN č. 6/2010, ktoré upravuje poskytovanie sociálnych služieb v Zariadení pre seniorov Náruč (pôvodný názov Domov dôchodcov) na ul. Vyšný mlyn, ďalej VZN č. 3/2009 v znení VZN č. 7/2011 (schválené MsZ 14.4.2011) o poskytovaní sociálnych služieb na území mesta Kežmarok a VZN č. 5/2009 v znení VZN č. 6/2010 a VZN č. 8/2011 (schválené MsZ 14.4.2011), ktoré upravuje poskytovanie sociálnych služieb v Dennom stacionári Korytnačka na ul. Pod lesom 6. Všetky VZN vrátane ich noviel sú prístupné k nahliadnutiu na Mestskom úrade v Kežmarku – oddelení sociálnych vecí a zverejnené na internetovej stránke mesta Kežmarok – www.kezmarok.sk.

Tieto VZN boli prijaté na základe zmeny legislatívy v sociálnej oblasti, kde sociálne služby komplexne rieši zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, ktorý nadobudol účinnosť 1.1.2009 a doposiaľ bol dvakrát novelizovaný.

Aké konkrétne zmeny čakajú občanov – prijímateľov sociálnych služieb po schválení zmien VZN č. 3/2009 a VZN č. 5/2009 na aprílovom mestskom zastupiteľstve?

Pokiaľ ide o poskytovanie sociálnych služieb občanom, ktorí sa ocitli v nepriaznivej sociálnej situácii z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo dôchodkového veku a majú záujem o využívanie sociálnej služby v domacom prostredí, novelou VZN č. 3/2009 boli schválené tieto zmeny a doplnky:

- **navýšenie úhrad za poskytovanie opatrovateľskej služby**, vzhľadom na skutočné výdavky mesta spojené so zabezpečením tejto sociálnej služby (platy opatrovateľiek, odvody, stravné a pod.), keďže v roku 2010 mesto úhrady neupravovalo. Podľa výpočtu skutočných ekonomicky oprávnených nákladov za rok 2010, mesto Kežmarok doplácalo

zo svojho rozpočtu na jednu hodinu poskytovania opatrovateľskej služby sumou 3,55 €, klienti platili v priemere 0,51 €.

V praxi to znamená zmenu úhrady pre občana s trvalým pobytom v meste Kežmarok za 1 hodinu opatrovateľskej služby:

- počas pracovných dní od 7.00 do 15.00 hod. z doterajších 0,50 € na **0,75 € od 1. 5. 2011 a na 1,00 € od 1. 1. 2012;**

- počas pracovných dní od 15.00 do 23.00 hod. a počas soboty, nedele, dní pracovného pokoja a sviatkov z doterajšieho 1,00 € na **2,00 € od 1. 5. 2011;**

- **poskytovanie opatrovateľskej služby len občanom s trvalým pobytom v meste Kežmarok** (doposiaľ bola upravená aj možnosť pre občanov s prechodným pobytom)

- **zavedenie a spoplatnenie aj iných služieb pre občanov mesta**, ktoré súvisia so sociálnymi službami, a občania o ne prejavujú záujem, **a to donáška stravy do domácnosti a pre obyvateľov Domu s opatrovateľskou službou na ul. Baštová, aj možnosť využívania služby prania a žehlenia**, s týmito úhradami:

- za donášku stravy (obeda) počas pracovných dní – 0,40 €/deň/obed

- počas soboty, nedele, dní pracovného pokoja a sviatkov – 0,80 €/deň/obed

- za pranie a žehlenie – 0,60 € za kilogram bielizne

- nová úprava poskytnutia príspevku mesta na stravovanie občanom s nízkym dôchodkom, pričom výška príspevku mesta na stravovanie sa občanovi určí podľa príjmu, v troch príjmových pásmach (viď tabuľka).

Ak občania (aj z okolia Kežmarku) využívajú alebo majú záujem o využívanie sociálnej služby ambulantnou formou, len na určitý čas počas dňa, túto mesto Kežmarok poskytuje v Dennom stacionári Korytnačka na ul. Pod lesom 6. Novelou VZN č. 5/2009 boli schválené tieto zmeny a doplnky:

- **s účinnosťou od 1. 9. 2011 zrušenie rozdelenia klientov – prijímateľov sociálnej služby v dennom stacionári**

na školopovinných a dospelých. Od 1. 9. 2011 už nebude pre klientov denného stacionára možnosť vzdelávať sa v tomto zariadení sociálnych služieb, ale výchovno-vzdelávací proces bude zabezpečovaný v priestoroch špeciálnej základnej školy, čím sa oddelí vzdelávanie od poskytovania sociálnej služby a zároveň sa zlepšia aj priestorové podmienky pre klientov. Tým je daná možnosť pre rodičov školopovinných klientov rozhodnúť sa, či po absolvovaní vyučovacieho procesu (tento je bezplatný) svoje dieťa ešte umiestnia aj v dennom stacionári, kde sa za sociálnu službu platí. Zákon o sociálnych službách totiž neustanovuje v dennom stacionári utvárať podmienky na vzdelávanie, tieto sa môžu podľa platnej právnej úpravy utvárať v domovoch sociálnych služieb a v špecializovaných zariadeniach. Úhrady pre klientov denného stacionára budú od 1.9.2011 jednotné, keďže doposiaľ boli rozdelené na úhrady pre školopovinných klientov a dospelých, pričom školopovinní mali úhrady znížené.

Výška úhrady za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je stanovená podľa stupňa odkázanosti takto:

- prijímatelia vo veku od 6 do 18 rokov:

- II. stupeň odkázanosti – 1,05 €/deň

- III. stupeň odkázanosti – 1,55 €/deň

- IV. stupeň odkázanosti – 2,10 €/deň

- V. stupeň odkázanosti – 2,80 €/deň

- VI. stupeň odkázanosti – 3,50 €/deň

- prijímatelia vo veku nad 18 rokov:

- II. stupeň odkázanosti – 1,50 €/deň

- III. stupeň odkázanosti – 2,20 €/deň

- IV. stupeň odkázanosti – 3,00 €/deň

- V. stupeň odkázanosti – 4,00 €/deň

- VI. stupeň odkázanosti – 5,00 €/deň

Od 1. 9. 2011 sú úhrady uvedené v písme a) zrušené.

Keďže v dennom stacionári sa poskytujú odborné činnosti (pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia a pracovná terapia), stravovanie a záujmová činnosť v rozsahu hodín podľa jednotlivých stupňov odkázanosti klienta, **od 1. 5. 2011 v prípade, že prijímateľ sociálnej služby má záujem o poskytovanie sociálnej služby aj nad ustanovený rozsah hodín podľa stupňa odkázanosti, bude mu táto služba poskytnutá za úhradu vo výške skutočných bežných výdavkov, čo je za 1 hodinu 2,66 €.** Celkové ekonomicky oprávnené náklady za rok 2010 na jeden klientodeň boli vo výške 20,69 €.

Posledná úprava sa týka zvýšenia ceny obeda v dennom stacionári o 0,10 € s účinnosťou od 1.5.2011.

JUDr. Viera Mačáková, vedúca oddelenia sociálnych vecí Mestského úradu v Kežmarku

Príspevok na stravovanie – jednotlivec		
príjem	úhrada občana – % podiel z celkovej ceny stravného lístka	príspevok mesta – % podiel z celkovej ceny stravného lístka
do 240,00 €	70 %	30 %
od 240,01 € do 300,00 €	80 %	20 %
od 300,01 €	100 %	0 %
Príspevok na stravovanie – dvojica		
spoločný príjem	úhrada občana – % podiel z celkovej ceny stravného lístka	príspevok mesta – % podiel z celkovej ceny stravného lístka
do 340,00 €	70 %	30 %
od 340,01 € do 380,00 €	80 %	20 %
od 380,01 €	100 %	0 %

Gymnazisti skončili druhí

V Poprade sa 28. apríla 2011 uskutočnilo územné kolo súťaže Družstiev prvej pomoci mladých Slovenského červeného kríža stredných škôl okresov Poprad a Kežmarok.

Súťažilo sa v disciplínach OTRAS mozgu, krátkodobé bezvedomie, tržná rana na hlave, v poranení hrudníka, bodnej rane do brucha, zlo-menine predlaktia, v dusení a kardiopulmonálnej resuscitácii.

Súťaže sa zúčastnili i študenti kežmarského gymnázia, ktorí zo štyroch družstiev skončili na druhom mieste. Vyhrala SOŠ Horný Smokovec, tretie skončilo Gymnázium zo Spišskej Starej Vsi a štvrté SOŠE Poprad-Matejovce.

Humeník

Rozmiestnenie veľkoobjemových kontajnerov v meste

6. – 8. máj: Tatranská (pri dome č. 53), Toporcerova (pri dome č. 29).

13. – 15. máj: Nižná brána (plocha za garážami), Krvavé pole (pri potravinách).

20. – 22. máj: Južná (parkovisko), Gaštanová.

27. – 29. máj: Petržalská (koniec ulice), Sihof (pri moste).

3. – 5. jún: K. Kuzmányho (parkovisko pred číslom 13), Obrancov mieru (plocha pri

kontajneroch).

10. – 12. jún: Lanškrounská (pri dome č. 8 – 10), gen. Štefánika (garáže).

17. – 19. jún: Pradiareň (pri garážach), Bardejovská (koniec ulice).

MsÚ

Napísali ste nám



Milí Kežmarčania!

Nedá mi nenapísať vám aspoň dodatočne krátku správu.

Minulý týždeň som totiž strávil pár dní vo vašom meste, keď som prijal pozvanie Jaroslava Šlebođu alias Jadra na jeho pravidelné cestovateľské premietanie do Kežmarskej reštaurácie.

Aprílové premietanie sa nieslo v znamení Južnej Ameriky. Tento kontinent je mi veľmi blízky, za posledných 5 rokov som tam prežil väčšinu času súkromne aj pracovne – pracujem totiž ako jeden z mála slovenských sprievodcov v tomto kúte sveta a juhoamerický Ekvádor sa mi stal druhým domovom. Chcel som si teda vypočuť Jadrové rozprávania, keďže on sám začiatkom roka na tomto kontinente prešiel tisíce kilometrov. To bola moja prvotná motivácia.

Aj naše kaderníčky sú šikovné

Dňa 29.4.2011 sa Veronika Gildeinová, žiačka III. ročníka odboru kaderník zo SOŠ, Garbiarska 1, Kežmarok zúčastnila VIII. ročníka otvorených majstrovstiev Slovenska v účesovej tvorbe „Rolandov hrebeň“.

V tejto súťaži zvíťazila v kategórii fantazijný účes na tému „Nevesta budúcnosti“.

Pozvánka pre filatelistov

Klub filatelistov v Poprade pozýva zberateľov na Podtatranskú filatelistickú burzu, ktorá sa uskutoční v sobotu 14. mája 2011 od 7.00 do 12.00 v Jedálni Stravex na Drevárskej ulici 8 v Poprade (oproti autobusovej stanici). Víťané sú aj ostatné zberateľské odbory.

Túto tému zvládla veľmi dobre. Získala 1. miesto, čo pri veľkej účasti škôl z celého Slovenska nebolo vôbec jednoduché. V tejto kategórii súťažilo 28 žiakov z Bratislavy, Košíc, Humenného, Podolíncu, Kežmarku, Spišskej Novej Vsi, Popradu a mnoho ďalších škôl.

Trénovala pod vedením majsteriek Marty Desiatnikovej a Bc. Evy Cehulovej. Kaderníčka Veronika Gildeinová so spolužiačkou Zuzanou Horvátovou sa zúčastnili už aj medzinárodnej kaderníckej súťaže Calibr Cup vo februári 2011 v Lanškroune, ktorú organizovala naša družobná škola.



Dúfame, že naďalej budeme mať žiakov, ktorí dokážu, že naša škola je na vysokej úrovni a že vieme žiakov dobre pripraviť pre zvolenú profesiu kaderník, o čom nasvedčujú aj už získané ocenenia.

-ecmd-



KADERNÍCTVO

(pri hoteli Club)

0944 912 606

www.kadernictvokezmarok.sk

Pondelok - Piatok
10:00 - 17:00

Sobota
9:00 - 12:00

Dámske, pánske a detské

Samotný autor premietania ma však presvedčil, aby som sa v meste zdržal dlhšie. Vraj isto nebudem banovať. A mal pravdu!

Nemám teraz na mysli iba jeho skeve pripravený juhoamerický večer, ale mesto ako celok.

Bežne trávim čas s návštevníkmi v Buenos Aires, či v Rio de Janeiro. Tieto niekoľko miliónové mestá lákajú ľudí nielen svojou exotikou, ale aj pamiatkami a históriou. Človek má naozaj čo robiť, aby za pár dní svojej návštevy stihol všetko, čo tam stojí za videnie.

Aj preto som bol milo prekvapený, že vo vašom meste (koľko obyvateľov má Kežmarok, 17-18 tisíc?) som mal podobný problém. Stihnúť všetko, čo vaše mesto ponúka.

Priznám sa, že som netušil s koľkými významnými osobnosťami je vaše mesto späté, koľkí z nich študovali na kežmarskom lýceu, že práve tu nájdeme vynálezcu röntgenu a že práve

u vás leží Imrich Thököly. Nebolo mi treba hodiny sa presúvať, aby som si prezrel pamiatky mesta – od hradu až po drevený artikulárny kostol postavený bez jediného klinca. Pamätáte si ešte Kežmarčania koľko kusov vzácných kníh máte v školskej knižnici a kedy bola zasadená lipa pri radnici okolo ktorej denne prechádzate?

Ja už to viem a budem vašou chodiacou reklamou, lebo Kežmarok má naozaj prekvapil v tom, koľko vecí vie návštevníkovi ponúknuť. Zisťujem, že okrem juhoamerických končín budem musieť začať objavovať aj to, čo máme doma!

Ešte raz sa chcem poďakovať Jadrovi, za pozvanie a aj za to, že ma presvedčil, aby som vo vašom meste chvíľu pobudol. A želám mu, aby mu vychádzalo všetko, čo pre toto podtatranské mesto robí!

Dovidenia u vás v Kežmarku alebo u mňa v Južnej Amerike!

Michal Chmeliar

KLUB ZDRAVIA

v Kežmarku Vás pozýva na cyklus prednášok a kurz prípravy jedál

„VARENIE V ZDRAVŠOM ŠTÝLE“

prednášky a diskusie, ochutnávky a recepty, vzťahy a zdravie

Miesto a čas stretávania:

!!! POZOR ZMENA

MIESTA STRETÁVANIA !!!
Hradné nám. č. 24 – PRÍZEMIE,
vždy o 17.00 hod.

9. 5. 2011

MOZOG – BITEVNÉ POLE
Prednáša MUDr. POLLÁK Peter
Kontakt: 0904-39 58 92
Vstup voľný!

Na Jána Pavla II. spomína aj Kežmarok

„V roku 1998 bol kostol pápežom Jánom Pavlom II. povýšený a ozdobený titulom BASILICA MINOR. Stal sa zároveň prvou nemariánskou bazilikou na Slovensku“ – píše sa na oficiálnej webstránke kežmarskej rímskokatolíckej fary. Kežmarská Bazilika sv. Kríža má dnes na jednej zo svojich stien vyvesenú listinu (znenie apoštolského breve), podľa ktorej jej v uvedenom roku 1998 vtedajší pápež Ján Pavol II udelil titul menšej baziliky. Bazilika minor je vlastne čestný pápežský titul pre významnejšie kostoly a umožňuje farnosti používať pápežský znak skrížených kľúčov na vlajke a pečiatke farnosti. Spojenie s katedrou sv. Petra dopĺňa v prípade kežmarskej baziliky aj dodržiavanie niektorých špecifických liturgických slávností.

Zosnulý pápež Ján Pavol II, ktorý bol 1. mája 2011 svojim nástupcom blahorečený (tzv. predstupeň vyhlásenia za svätého) sa tak dotkol svojim životom nielen tých, ktorí ho mohli osobne stretnúť, ale i mnohých Kežmarčanov a návštevníkov nášho mesta, ktoré sa môže pochváliť dvomi unikátosťami v kežmarskej bazilike – prvou je skvost v podobe diela Majstra Pavla – socha Ukrižovaného na hlavnom oltári a druhou titul baziliky, ktorý nášmu kostolu udelil Ján Pavol II. Titul baziky minor má na Slovensku osem kostolov.

Svoje spojenie so zosnulým pápežom má aj kežmarský kláštor redemptoristiek na Kamennej bani. Práve Ján Pavol II požehnal jeho základný kameň pri svojej tretej návšteve Slovenska v roku 2003.



Pápežské znaky zobia aj kežmarskú baziliku.

Jednou z vlastností Jána Pavla II, ktoré na ňom oceňovali veriaci i neveriaci, bol jeho zmysel pre humor. Spomienkou na blahorečeného pápeža je pre Kežmarčanov listina, ktorou povýšil kežmarský Kostol sv. Kríža na baziliku.

Zaujímavosťou je možno i fakt, že v kežmarskej tlačiarňi uzrela v uplynulých dňoch svetlo sveta slovenská verzia knihy Henryka Bejdu Tajomstvo záchrany, v ktorej poľský novinár opisuje svoje pátranie v Taliansku po tom, kto, alebo čo v deň atentátu v r. 1981 na pápeža Jána Pavla II zachránilo život tejto významnej osobnosti – keď guľka zo zbrane, ktorou bol zasiahnutý, niekoľko krát zmenila svoj smer v tele pápeža a nepoškodila životne dôležité orgány.

T/F Adriana Saturovová

Zaujímavosti zo života Jána Pavla II: Prvý slovanský pápež bol 264. nástupcom svätého apoštola Petra. Slovensko a naše Tatry navštívil niekoľkokrát ešte ako Karol Wojtyła, oficiálne ako pápež navštívil Slovensko v rokoch 1990, 1995 a 2003. Podnikol vyše sto zahraničných ciest a precestoval vyše milióna dvestotisíc kilometrov, úctu k nemu prechovávali aj významní predstavitelia iných náboženstiev. V roku 2000 poprosil o odpustenie za omyly a hriechy kresťanov za 2000 rokov histórie Cirkvi, prispel k mieru vo svete a pripisuje sa mu aj podiel na páde totalitného režimu vo východnej Európe. Zomrel na Veľkú Noc v roku 2005, jeho pohrebu sa zúčastnili takmer tri milióny pútnikov z celého sveta. Svoj život zasvätil Panne Márii a medzi najznámejšie zázraky, ktorý učinil, patrí uzdravenie francúzskej rehoľnej sestry z agresívnej formy Parkinsonovej choroby.

STĽPČEK

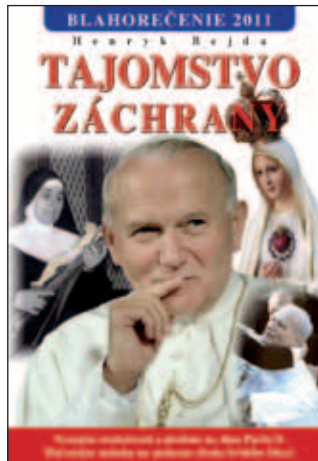
Už mi ani tak nevadí, že tí naši hokejisti hrajú ako hrajú. Aspoň tie debaty o hokeji trochu zatienia debaty o tom, že Američania zabili Usámu bin Ládina, údajne najväčšieho teroristu. Žasla som, s akou pýchou to oznámil americký prezident Obama a s akým nadšením vyšli do ulíc ľudia v Amerike. Oslavovať niekoho smrť, nech bol akýkoľvek, a koľkoľvek ľudí svojim pričinením zniesol zo sveta, mi príde rovnako zvrátené, ako keď oslavovali fanatici z iného tábora, keď padli dvojčičky v New Yorku. Nemám rada správy tohto druhu. Reakcie nenechali na seba dlho čakať, už sa hovorí o odvete. Darmo, zlo plodí iba zlo. A najviac obáv majú zase len obyčajní ľudia, ktorých hlas nikto nepočuje.

Nemám rada, nech je pravda akákoľvek, ani to americké nadšenie pre spravodlivosť vo svete. Lebo keď si najbližšie kúpim modrý gombík Unicefu, aby som podporila deti možno v niektorej africkej krajine, ktorá nemá ani ropu ani diamanty, budem sa znovu sama seba pýtať, kde sú tí spravodliví svetoví lídri.

Keď jedna dobrá duša v Kežmarku urobila nedávno medovníčky, ktoré predávala za pár centov a výťažok venovala na studne či ambulancie v africkej púšti, tiež to bola len kvapka v mori, ktorú „nakvapkali“ obyčajní neznámi ľudia, ktorí majú sami svoje vlastné problémy. Charity sa môžu zblázniť niekedy, čo by veľmi chceli pomôcť, lebo vedía, kde je naozaj potrebný niekto silnejší a bohatší. Ale nemajú dostatok prostriedkov a ľudí. Ale ten silnejší a bohatší rieši ľudské práva najmä tam, kde sa to opláti. A keď niečo dokašle, zvyšok sveta sa trasie, aby si to neodskákal tiež napriek tomu, že vôbec nemusel súhlasiť s politikou väčšieho a silnejšieho.

Teším sa že existujú, alebo existovali aj iní známi ľudia, ako Obama, Ladin či anglický princ William. Tešila som sa hlavne v nedeľu pri telke, keď kamery ukázali preplnený Rím. Nech nás blahoslavený Ján Pavol II ochraňuje pred všetkými nebezpečnými fanatikmi doma i vo svete.

-Adri-



Anjelský dážd

Keď z neba padajú malé kvapky, tvoria ku smútku malé mapky.

Každý to už asi vie, že to len anjelom smutno je. Anjeli si krídlom slzy skrývajú, aj oni niekedy smutní bývajú. Slzy stekajú po bielom perí, málo detí už v anjelov verí. Utierajú si oči anjeli malí, detičkám novú šancu vo vieru dali.

Max Blaščák, V. A.
ZŠ Hradné nám. Kežmarok

PREDSTAVUJEME VÁM KEŽMARSKÝCH POSLANCOV

Milan Nevlazla, volebný obvod č.5



Vek

Narodil som sa v marci 1951, v tomto roku som dovŕšil 60 rokov.

Zamestnanie

V roku 1970 som ukončil Strednú priemyselnú školu strojnícku v Poprade. Nastúpil som do zamestnania vo Vagónke Poprad ako robotník, potom ako technolog, majster na dielni, zásobovač a po revolúcii štyri roky ako tajomník odborov a na záver ako vedúci ubytovne Vagónky Poprad. Od roku 1996 do 2007 som riadil Kežmarskú informačnú agentúru a od februára 2007 pracujem ako

riaditeľ kancelárie Združenia Región „Tatry“.

Rodina

Som ženatý a s manželkou Annou máme troch synov: Milana, Maroša a Michala.

Voľný čas

Mám veľmi rád prírodu a ak môžem, veľa času trávim na chate. Nesmierne rád chodím na túry hlavne do Vysokých Tatier. Veľmi rád zbieram huby. V rámci utužovania zdravia cvičím a rád plávam. Rád trávim čas s rodinou.

Oblúbený film

V posledných rokoch mám rád filmy hlavne rodinné, ale nepohrdnem ani Bruce Willisom a Steven Seagalom. Priznam sa, že čítam málo kníh a ak už tak detektívky.

Oblúbené jedlo

Halušky a pirohy s bryndzou, maďarský guláš a držkovú polievku a jedla zo špenátu.

Hudba, ktorú počúvam

Mám veľmi rád Beatles, Abbu a taktiež vážnu hudbu.

Životné krédo

Verím v dobro v nás ľuďoch, vzájomnú úctu a pochopenie pre druhého. Pochoda v práci. Držím sa hesla – nerob druhým to, čo nechceš, aby robili tebe.

Prečo som šiel do komunálnej politiky

Ako rodený Kežmarčan som sa vždy zaujímal o diaľanie v meste. Akosi prirodzene



som sa zapojil do aktivít nášho mesta a snažím sa svojou troškou prispieť k jeho rozvoju.

Ciele činnosti v komunálnej politike

Čo by som rád realizoval

počas pôsobenia vo funkcii poslanca MsZ v Kežmarku:

Poslancom som už štvrté volebné obdobie. Svoje skúsenosti sa snažím využívať na rozvoj hlavne infraštruktúry, opravy chodníkov a ciest, čistoty a životného prostredia. Verím že sa podarí vybudovať minimálne jeden cyklochodník a srdcovou záležitosťou pre mňa je znovuvybudovanie Kežmarskej chaty.

Čo sa mi na Kežmarku páči

Naše mesto je plné histórie. Centrum mesta je klenotom nielen na Spiši, ale aj na Slovensku. Poloha naše mesto predurčuje na kludné bývanie, vzdialené od dnešného ruchu väčších miest.

Vážim si životné prostredie, blízkosť Vysokých Tatier a termálne vody v okolí. Som v tomto meste veľmi spokojný.

Čo by som v Kežmarku v budúcnosti rád videl

Stále lepšie medziľudské vzťahy, usmiate tváre Kežmarčanov. Poriadok a čistotu. Viac možností pre mladé rodiny s deťmi. Aby nastupujúca generácia mladých, ktorá postupne bude preberať riadenie mesta mala veľa rozvahy a uvážlivo riadila toto prekrásne mesto.

Kontakt

E-mail:
milan@euroregion-tatry.sk
Telefón: 0903-60 41 84



V botanickej záhrade rozkvitli prvé kvietky

V Expozícii tatranskej prírody v Tatranskej Lomnici začínajú rozkvítať prvé kvietky. Symbolom prichádzajúcej jari je v týchto nadmorských výškach podbeľ liečivý a šafrán karpatský. Pritom ako jediný v tomto čase rozkvitá aj krík lykovec jedovatý. „Ešte nemá lístky, ale prvé, čo sa u neho objaví, sú kvietky svetloružovej farby,“ hovorí Janka Černická, vedúca Expozície tatranskej prírody Štátnych lesov TANAPu.

Expozícia tatranskej prírody je v týchto dňoch ešte zatvorená. Hoci sa všetok sneh už roztopil a v skalkách rozkvitajú prvé tatranské kvietky, botanická záhrada otvorí svoje brány, tak ako každoro-

ne, až 8. mája. Prečo je tomu tak, vysvetľuje Janka Černická: „Je úžasné sledovať, ako sa príroda pomaly prebúdzá. Hoci ešte stále sú v záhrade zamrznuté jazierka, spod kameňov začínajú vyliezať prvé žaby, skokani zelení a hnedí. Kým však otvoríme botanickú záhradu pre verejnosť, musíme jej celý areál na to náležite pripraviť. To znamená, že zo všetkých rastliniek, ktoré máme v zásobnej záhrade, musíme odstrániť napadané lístie a ihličie. Každú jednu treba zobrať do ruky, očistiť, prípadne zatlačiť koreňky, ktoré vytlačil mráz, späť do zeminy, aby nevyschli. Napokon musíme vyplíť všetky skalky, aby v nich kvietky vynikli. Burine totiž vôbec neprekáža, že je málo snehu a že mrzne. Ona



len čo vyjde slnko, vylezie zo zeme a už aj kvitne.“

Kvietky, ktoré nie je možné v tomto čase vidieť kvitnúť v botanickej záhrade, pretože je ešte zatvorená, bude možnosť vidieť vo voľnej prírode. „Keďže vo vysokohorskom pros-

tredí je ešte stále sneh, dnes kvitnúce kvietky v botanickej záhrade ako chudôbka vďyzelená či lomikameň protistojnolistý, tam budú kvitnúť až niekedy v máji. Stačí sa len pozorne pozerať vôkol seba,“ dodáva Janka Černická.

TANAP

Jarné rojenie lykožrúta v Tatrách už začalo

Lety prvých lykožrútov a ich odchyty vo feromónových lapačoch zaznamenali v týchto dňoch v území Tatranského národného parku lesníci Štátnych lesov TANAPu. Pritom signály o začínajúcej aktivite lykožrúta smrekového spozorovali už 7. apríla. Teda až o dva týždne skôr, ako zvyčajne. Znepokojujúci bol pritom fakt, že sa tak dialo ešte o týždeň skôr ako v roku 2007, kedy Štátne lesy TANAPu zaznamenali najmasívnejšie rojenie tohto škodcu smrekových porastov v ním spravovanom území Tatranského národného parku. „V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi ide tentoraz o zvlášť-

nu anomáliu, kedy sumár efektívnych teplôt vytvoril vhodné podmienky pre rojenie podkôrneho hmyzu už začiatkom apríla, no kvôli náhlemu ochladeniu k jarnému rojeniu hmyzu napokon v tomto termíne nedošlo,“ vysvetľuje Ján Ferenčík z Výskumnej stanice Štátnych lesov TANAPu.

Včasná aktivita podkôrneho hmyzu je odrazom vývoja tatranských klimatických podmienok. „Relatívne teplá zima, vysoké teploty v mesiaci marec a extrémne nízka vlhkosť vzduchu napomáha vývoju podkôrneho hmyzu. Efektívna teplota, ktorá je podmienkou pre vývoj lykožrúta a ktorú práve z tohto dôvo-

du dlhodobo sledujeme, zodpovedala stavu okolo 14. až 15. apríla v tomto roku už 7. apríla. Čo je o týždeň skôr oproti priemernému vývoju od roku 2004. A teda aj oproti roku 2007, kedy sme zaznamenali najskorší vývoj lykožrúta. Ak by sa neochladilo a k jarnému rojeniu by došlo 7. apríla, bola by väčšia šanca, že sa počas roka vyvinie viac generácií podkôrneho hmyzu. Pritom celá populácia lykožrúta by mohla byť silnejšia,“ konštatuje Peter Fleischer, vedúci Výskumnej stanice a Múzea TANAPu Štátnych lesov TANAPu.

Postup lykožrútovej kalamity v TANAPe sa po roku 2007 síce spomalil, no nezastavil. Ročne pribudne v území TANAPu v správe Štátnych lesov TANAPu okolo 1 100 hektárov suchého lesa. Od novembra 2004 zničil lykožrút v území Tatranského národného parku v správe Štátnych lesov TANAPu viac ako 2 milióny stromov na ploche dosahujúcej 6 600 hektárov vetrom nepoškodeného lesa. Je to takmer rovnaké množstvo a rovnako veľká plocha tatran-

ského lesa v správe Štátnych lesov TANAPu, ktorú v novembri 2004 poškodil prepádavý vietor. Približne 3 000 hektárov z celkovej plochy sa nachádza v bezzásahovom území ochrany prírody, v ktorom dochádza k množeniu podkôrneho hmyzu. Poškodené sú tak už aj prírodné lesy v Tichej a Kôprovej doline, v Mengusovskej doline a v Bielovodskej doline. Zdá sa, že pri početnosti, ktorú populácia tatranského lykožrúta má, ani počasie nehrá až takú dôležitú úlohu. „Minulý rok, napriek nepriaznivým klimatickým podmienkam – bolo teplo ale mimoriadne vlhko – populácia podkôrneho hmyzu nezaznamenala žiadnu ujmu ani na početnosti a ani na zdravotnom stave. Dôkazom toho je počet lykožrútom poškodených stromov, ktorý len v minulom roku dosiahol hranicu tristo tisíc kusov.“ Výsledky, ktoré má k dispozícii Výskumná stanica Štátnych lesov TANAPu naznačujú, že ani predátori tohto škodcu tatranských smrekov nie sú tým faktorom, ktorý by dokázal šesť rokov po kalamite situáciu zvrátiť. „Ich početnosť je veľmi nízka. Je teda viac ako isté, že aj v tomto roku príde Tatranský národný park o ďalšie stovky hektárov zeleného lesa,“ dodáva Peter Fleischer.

TANAP





MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

6. 5. 2011 (piatok), 16.00 hod.

DEŇ MATIEK

Host' programu:

JADRANKA

so skupinou HUGO

Kultúrno-spoločenské
podujatie

V MsKS Kežmarok

**10. 5. 2011 (utorok), 8.30
a 11.00 hod.**

**11. 5. 2011 (streda), 9.15
a 11.00 hod.**

12. 5. 2011 (štvrtok), 8.15 hod.

SCHODY DO SEBA

Výchovný koncert

V MsKS Kežmarok

15. 5. 2011 (nedeľa), 16.00 hod.

XXXVI. Kežmarská

hudobná jar

VEĽKONOČNÝ KONCERT

V novom evanjelickom

kostole v Kežmarku

**18. 5. 2011 (streda), 8.30
a 10.30 hod.**

KRÁSA KRÁS

Divadelné predstavenie
v podaní Spišského divadla

Spišská Nová Ves

V MsKS Kežmarok



BIUTIFUL - 6. - 8. máj (pia -
ne), 19.00, 2,30 €, titulky, MN-15.

Španielsko - mexická dráma.

NA VLÁSKU - 7. - 8. máj (so,
ne), 17.00, 2,20 €, slovenský da-
bing, MP. Americká animovaná
rodinná komédia.

NESVADBOVO - 9. máj (po),
19.00, FILMOVÝ KLUB, sloven-
ské znenie, 2 €/1,50 €, MN-12 ro-
kov. Česko - Slovensko doku-
mentárny film.

POZNÁŠ MUŽA SVOJICH
SNOV - 10. - 11. máj (ut, st), 19.00,
titulky, 2 €, MN-12. Americká ro-
mantická komédia.

PREMIÉRA

HOP - 13. - 15. máj (pia - ne),
17.00, dabing, 2,30 €, MP. Americ-
ká animovano-hraná rodinná ko-
média.

BELLA - 13. - 15. máj (pia -
ne), 19.00, titulky, 2,20 €, MN-12
rokov neprístupný. Americká ro-
mantická dráma.

ČIERNA LABUŤ - 17. - 18.
máj (ut - st), 19.00, titulky, 2,30 €,
MN-12. Americká dráma.

Májové mámenie na hradoch Spiša

Tri najväčšie hrady Spiša otvoria prvé tri májové nede-
le svoje brány pre návštevní-
kov. Ako prvý zahájil otvore-
nie turistickej sezóny 1. má-
ja 2011 Spišský hrad. 8. mája
môžete zažiť otvorenie hradu
v Starej Lubovni s bohatým
sprievodným programom.
Posledným z trojice, ktorý
sa teší na Vašu návštevu bu-
de 15. mája 2011 Kežmarský
hrad. Otvorenie letnej turis-
tickej sezóny začne už v pred-
večer 14. mája 2011, tradič-
ným a obľúbeným poduja-
tím pre deti „Noc na hrade“,
ktoré je súčasťou celoeurópskeho
podujatia. Tohtoročná
noc na hrade však bude vý-
nimočne určená o niečo star-
ším deťom - žiakom druhého
stupňa a jej podtitul „Za
noc sprievodcom“ už napo-
vedá, že deti sa počas večera
a noci na hrade budú okrem
zábavy mať možnosť aj ve-
ľa nového naučiť. Svoje vedo-
mosti a zručnosti získané po-
čas nocovania v netradičných
priestoroch hradu budú deti
prezentovať nasledujúci deň,
kedy sa z nich na chvíľu stanú
oazistní sprievodcovia. Múzeum
v Kežmarku pozýva všetkých
nielen na bohatý

kultúrny program v podaní
žiacov a pedagógov Základ-
nej umeleckej školy A. Cígera
v Kežmarku, ale na svoje si
prídu aj milovníci šachu a pre
najmenších budú pripravené
tvorivé dielne, ktoré zabez-
pečí Stredná umelecká škola
v Kežmarku.

Hrad Kežmarok

- 14. a 15. máj 2011

14. máj 2011

17:00 **Noc na hrade** - ve-
černý animačný program ur-
čený deťom spojený s nety-
pickou prehliadkou hradu,
súťažami, diskotékou a noco-
vaním v priestoroch hradu.

15. máj 2011

13:00 - Sprístupnenie re-
inštalovanej expozície ume-
leckej histórie v severozápad-
nom trakte hradu

13:30 - Tvorivé dielne so
Strednou umeleckou školou
v Kežmarku, Šachový turnaj
s maxi figúrkami

14:00 - Divadelné predsta-
venie „O tátošovi“ - Základ-
ná umelecká škola A. Cígera
v Kežmarku

15:00 - Koncert žiacov ZUŠ
A. Cígera v Kežmarku

16:00 - Prehliadka hradu -
sprievodcovia: účastníci „No-
ci na hrade“.



V mesiaci marec uzavreli manželstvo:

Tomáš Gábor - Zuzana Gáborová

Michael Schindler - Monika Moskalová

Peter Gura - Mária Benková

Ladislav Gažik - Silvia Rezmüvešová

*Ak chcete, aby bola svadobná fotografia novomanželov
zverejnená pri redakčnom blahoželaní, zašlite redakcii fotografiu
svadobného páru v mesiaci, v ktorom bolo uzavreté manželstvo.*

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA

Hlavné námestie 46

S vďakou našim mamám

2. 5. - 6. 5. 2011

výstava výtvarných prác
žiacov špeciálnych škôl

**Výstava maturitných prác
študentov SUŠ**

11. 5. - 2. 6. 2011

Galéria u sediaceho anjela

Starý trh 53

Výstava sochára

Štefana Hudzika

Potrva do 9. júna 2011.

**Prešovský samosprávny kraj,
Podtatranské osvetové
stredisko Poprad,
Obec Červený Kláštor,
Mesto Spišská Stará Ves,
Cyprián n.o. Červený Kláštor**

organizujú

20. - 22. mája 2011

v Červenom Kláštore
medzinárodný festival

35. Zamagurské folklórne slávnosti

Podujatie sa uskutoční
pod záštitou predsedu

Prešovského

samosprávneho kraja

Petra Chudíka.

Magnety podujatia:

20. 30 hod.

Hudobná skupina

IMT SMILE,

- piatok, 20. 5. 2011

19.00 hod.

SEUK „Tancovali naši

Vašim“,

- sobota, 21. 5. 2011

21.00 hod.

Recitál speváka Pavla

Hammela a jeho hostí,

- sobota, 21. 5. 2011

14.00 hod.

Pieniny, Pieniny

- Záverečný program

XXXV. ročníka ZFS.

Hostia: Ľudová hudba

Jána Berkyho Mrenicu

a kolektív Čarovné ostrohy

z Bratislavy, finalisti

televíznej súťaže

Talentmánia

- nedeľa, 22. 5. 2011

POZNÁTE SVOJE MESTO?

Viete, ako vyzeral Kežmarok pred 700 rokmi? V strede stál kostol sv. Kríža a okolo bolo obrovské námestie v tvare srdca – tvorila ho kompletná dnešná Hviezdoslavova ulica, párne čísla domov Hlavného a Hradného námestia, nepárne čísla dnešnej Ulice Dr. Alexandra a nepárne čísla Starého trhu. To všetko pevne chránil mestský múr. Kedy pribudli ďalšie časti ulíc a Nová ulica? Pravdepodobne po veľkom požiari v roku 1404. Na krásu sa nedbalo, mnohé domy otrčili voči kostolu svoje zadné časti – hospodárske budovy, stodoly, stajne. A pritom by tam mohlo vyrásť nové námestie – kostol si také dnešné „reprezentačné“ okolie naozaj nezaslúži. Zdá sa, v poslednom období sa začína blýskať na lepšie časy.

Zo strategických, ale aj daňových dôvodov sa mesto rozdelilo do dvanástich dvanástin. Kedy? Možno v období stavby mestských múrov, o ktorých máme prvú správu z roku 1368. Prvý písomný dôkaz o dvanástinách podáva daňová kniha z roku 1434.

Z nej sa dozvieme, že mestské opevnenie skrývalo 280 domov. Po ďalšom katastrofálnom požiari r. 1521 klesol počet domov na 194, v r. 1586 bolo už 332 domov, v r. 1697 bolo 337 domov, r. 1855 už 351 a r. 1921 len 339 – vtedy už nestáli domčeky na Baštovej ulici a pred ľavou stranou hradu.

Ako viedli dvanástiny? Ich smer sa zachoval dodnes v popisných číslach domov. Rátať sa začínalo od Vyšnej brány – od konca dnešnej Hviezdoslavovej ulice (nepárne čísla), odtiaľ sa cez Hlavné a Hradné námestie (párne čísla) prešlo k hradu a domom okolo neho, potom sa otočilo cez nepárne čísla Hradného a Hlavného námestia smerom k radnici na dnešnú Ulicu Dr. Alexandra, zabočilo cez Kostolné námestie k párnym a potom nepárnym číslam Novej ulice, cez Kostolné námestie sa vrátilo k párnym číslam Ulice Dr. Alexandra, odtiaľ prešlo obooma stranami Starého trhu, vyústilo v nepárných číslach Ulice Dr. Alexandra a cez začiatok Hlavného námestia a párne čísla Hviezdoslavovej ulice sa vrátilo k Vyšnej bráne. Do-

my stáli aj mimo hradieb – vytvárali tzv. Vyšné a Nižné predmestie.

Hoci dvanástiny nahrádzali zo začiatku názvy ulíc, tie najstaršie pomenovania sa zachovali dodnes: Starý trh, Nová ulica, Hradné námestie, Baštova ulica, Hlavné námestie (to svoj názov neskôr menilo podľa dobovej politiky). Dnešná Ulica Dr. Alexandra sa pôvodne volala Prohlgasse (Ulica chvástuňov), potom Trojmostová, Pri Novej bráne, Kosuthova, Bucenova, Rázusova, Duklianska... V centre mesta sa stratili uličky (budeme ich názvy uvádzať v slovenskom preklade) Lososia (viedla pri múzeu nábytku na Novú ulicu), Ružová (ulička od Starého trhu k bazilike), Na močarisku (dnes časť Kostolného námestia pod bazilikou), Farbiarska (z Hlavného námestia smerom k Okresnému súdu), Za stodolami (zadné časti Starého trhu), mimo obranných múrov zmizla Poštová ulička (z Hlavného námestia smerom k „Bažantu“) – tu stála pošta, ktorú fašisti vyhodili do vzduchu, Ulička pri Koru-

ne (známa študentská krčma smerom na Ľubicu) a V priekope – tu postavili nový evanjelický kostol.

Domy historického jadra boli pôvodne gotické – tento vzhlad si zachovali už len niektoré pivnice. Potom sa prestavali v slohu renesancie, baroka.. a zásluhou aj nových prestavieb zmizli staré obrazové výjavy z fasád domov – v tom ohľade sme veľmi ďaleko za Levočou. Ale – zase máme mnoho domov, ktoré skrývajú osudy skutočných osobností (nie dnešných nafúkaných a poväčšine hlúpych tzv. celebrit). Niektoré osoby prezrádzajú pamätné tabule, no keby sme chceli zvečniť mená skutočne všetkých zaslúžilých jednotlivcov, bola by tabuľa alebo i viac tabúľ hádam na každom jednom dome.

Poznáte ten dom? Tak by sme chceli nazvať náš seriál. Vyhľadáme dom, kde stál dávny ďalekohľad alebo dom, kde sa skrývali slovenskí študenti, aby mohli spievať slovenské piesne, vyhľadáme dom slobodomurárov alebo dom, kde zrejme dodnes straší...

Ale o tom nabadúce.

Nora Baráthová

Oáza pokoja a oddychu

Novootvorený Hotel Hviezdoslav*+ v Kežmarku na Hlavnom námestí č. 49 ponúka služby wellness centra Harmónia aj pre verejnosť. Tieto služby sú zamerané na Váš relax, regeneráciu a obnovu vitality. Wellness znamená oddych, zlepšenie psychickej a fyzickej pohody každého človeka.**

Čo ponúkame?

Jacuzzi – vírivá vaňa s masážnymi tryskami – hydro-masáž

Saunový svet – 3 druhy saun – parnú, bylinkovú, fínsku a infrakabínu s infračerveným C žiarením, ktoré má pozitívny dopad na detoxikáciu organizmu, prekrvenie a latickovú výmenu, zlepšuje krvný obeh, spevňuje svalstvo a pomáha pri reumatizme, kĺbových a kožných ochoreniach pri teplote 40 – 50 °C.

Ochladzovací miestnosť, sprchy a ľadový dážď,

vitamínový kútik.

Masáže a relaxačné zábal, ktoré patria k dokonalému oddychu a aj k najpríjemnejším metódam ako zregenerovať svoj organizmus pod vedením dobrého maséra.

Aké druhy masáží ponúkame?

- klasickú masáž chrbta a šije, celého tela
- reflexnú masáž chodidiel
- myofasciálne techniky - uvoľňovanie svalového a šlachového aparátu
- mäkké techniky - uvoľňovanie krčnej chrbtice
- Tuinu - čínsku tlakovú masáž

Ku kompletnej starostlivosti patria aj telové zábal - paleoterapia:

- rašelinové a termozábal vhodné pred masážou
- bylinkový sen - celotelový zábal jemne nahriatym levanduľovým olejom - vhodný po masáži.

Na návštevu nášho wellness centra ponúkame permanentku a taktiež darčkové poukazy v rôznych hodnotách.

Po saunách, vírivke a masáži si môžete dobre oddýchnuť v oddychovej miestnosti a osviežiť sa zdravým nápojom z vitamínového kútika. K wellness programu patrí aj wellness menu podávané v našej reštaurácii. Vyvážená strava ako doplnok procedúr má byť viac ako len výživa.

Naše wellness centrum Harmónia je otvorené denne od 14.00 – 21.00 hod. a v prípade požiadavky aj dlhšie. Pre občanov mesta Kežmarok je regonálna zľava 9 Eur/2 hodiny čistého času, pre návštevníkov mimo Kežmarku 11

Eur/2 hodiny čistého času. V sobotu od 10.00 – 12.00 hod. je wellness centrum k dispozícii rodinám s deťmi. Termín do wellness centra a masáži si môžete rezervovať na recepcii hotela aj telefonicky na čísle 052/788 75 75. Na recepcii hotela sa realizujú aj platby za wellness centrum a masáže. Každý návštevník má na recepcii k dispozícii cenník masáží a zábalov a ďalšie informácie.

Príďte a načerpajte nové sily, tešíme sa na Vás.

**Riaditeľstvo
Hotela Hviezdoslav
(P-36/11 – inzercia)**



Veľkonočné sviatky vo Svätej zemi

Tohoročné sviatky Veľkej noci v Svätej zemi predstavovali pre tisíce pútnikov z celého sveta jedinečný zážitok, ktorého dôvodom bolo po viac ako 50-tich rokoch prelitanie kalendárov židov, kresťanov, moslimov. Predzvesťou mimoriadneho zážitku vo veľkonočnom Jeruzaleme bola prvá zmena ešte pred odletom do Izraela, nakoľko izraelské aerolinie EL-AL zrušili odlet lietadla z Bratislavy v utorok 19. apríla vo Veľkom týždni, pretože židia oslavovali 8-dňový sviatok nekvasených chlebov Pesach, pričom práve počas prvých dvoch dní ortodoxní Izraeliti striktne dodržiavajú sviatok a nepracujú.

Po sprísnenej bezpečnostnej kontrole izraelským personálom EL-AL priamo na bratislavskom letisku 3 hodiny pred odletom, nastupujeme do veľkého Boeingu 767 s biznis triedou v jeho prednej časti. V turistickej triede na nachádza 9 sedadiel v jednom rade, celkom 400 miest. Lietadlo sa na oblohu vznieslo až 30 minút po polnoci v stredu 20. apríla 2011. Počas letu do Tel Avivu je lietadlo poloprázdne, neskôr sa dozvedáme, že takýto veľký stroj priletel s Izraelitmi, ktorí počas sviatku Pesach prichádzajú vo veľkom počte oddychovať do piešťanských kúpeľov. Slovenské liečivé bahno je v Izraeli vychýrené a procedúry sú u nás omnoho lacnejšie, ako pri Mŕtvom mori.

Po prilete na letisko v Tel Avive máme pocit, že vstupuje

jeme do mraveniska. V kontrolných termináloch čakajú s pasmi v ruke pútnici všetkých farieb pleti, všade však vládne klud, poriadok, služby personálu medzinárodného letiska Ben Guriona sú príkladné.

Batožinu máme nepoškodenú v rukách do jed-

pripravení teplejším oblečením. Za Tel Avivom nás čakajú prvé raňajky, mimoriadne vo fast foode, väčšina židovských obchodov je zatvorená, mnohí domáci Izraeliti odišli za oddychom k Mŕtvemu moru, alebo do južného letoviska Eilat pri Červenom mori.



Veľkonoční pútnici zo Slovenska vo Svätej zemi.

nej hodiny po prilete a nastupujeme do klimatizovaného autobusu. Palestínsky vodič ochotne nakladá batožinu a my unavení po celonočnom cestovaní začíname prvý deň putovania, plní očakávania veľkonočnej atmosféry.

Počasie sa deň pred našim príchodom rapídne zmenilo, zatiaľ čo cez víkend boli horúčavy do 32 st.C, po prilete teplomer ukazuje iba 16 st. C. Na zmenu sme boli vopred

Prvým zastavením cestou na sever krajiny je prístavné mesto Haifa, tretie najväčšie mesto krajiny, s viac ako 270.000 obyvateľmi. Haifa je nádherné mesto, v ktorom mierovo spolunažívajú Izraeliti, moslimovia, arabskí kresťania a dokonca bahájsi so svojim medzinárodným centrom a povestnými bahájskymi záhradami. Naše kresťanské putovanie vedie na horu Karmel, kde duchovný sprievodca páter Marián Ondrejka celebruje našu prvú pútnickú omšu. Moderná technika nám pomáha i ďaleko od domova, Sväté písmo čítame z vreckového I-Podu, v ktorom má páter Marián všetko dôležité. Cesta pokračuje ďalej pozdĺž pobrežia Stredozemného mora do Nazareta. V monumentálnej Bazilike zvestovania nachádzame slovenskú mozaiku šaštínskej panny Márie. V susedstve baziliky sa nachádza moslimská mešita s citáciou z Koránu na bilborde, umiestnenom na streche mešity.

čujeme ďalej. Program prvého dňa končíme výstupom na horu Tábor vo výške 575 metrov n.m., kde sa nachádza Kostol Premenenia Pána. Prvú noc strávime v Galilejskom Tiberiase pri brehoch Genezaretského jazera, ktoré v nadmorskej výške 212 metrov pod úrovňou mora. Jazero je dlhé 21 km a široké 13 km, preto bolo v minulosti nazývané aj morom. Toto miesto patrí k najvyhľadávanejším turistickým letoviskám v severnom Izraeli. Počas vojny za nezávislosť v roku 1948 bolo mesto ovládnuté Izraelitmi, ktorých tu dnes žije viac ako 40 000. V židovskom hoteli Restal máme prvú košer večeru, podobne ako v lietadle podávanú s nekvasenými chlebami.

Na Zelený štvrtok je počasie slnečné, ale stále chladné, vyrazíme aj s batožinou autobusom na Horu blahoslavenstiev pri Genezaretskom jazere. Naša skupina prichádza ako prvá, vychutnávame jedinečnosť tohto mies-



Policajné hliadky na Krížovej ceste v Jeruzaleme.

ta počúvaním slov pátra Maríania o blahoslavenstvách a vnímame nádhru záhrady, v ktorej sedíme. Prechádzame miestami 3-ročného verejného účinkovania Ježiša Krista, v Tabghe vidíme Baziliku rozmnoženia chlebov, v Kafarnau nachádzame dôkazy o zázračnom uzdravovaní chorých. Po ochutnaní Petrovej ryby sa vraciame južným smerom, cestou si v Yardenite obnovujeme krst v rieke Jordán. Míňame Horu pokúšenia a záverečnou zastávkou sa stáva Jericho, najstaršie obývané mesto na svete, ktoré bolo založené pred viac ako 9800 rokmi. Leží ako najnižšie mesto na zemskom povrchu, 200 metrov pod hladinou Stredozemného mora. Dnes je Jericho sídlom palestínskej samosprávy. Striedavý prechod medzi židovskými a palestínskymi územiaми je sprevádzaný veľkými rozdielmi v životnej úrovni obyvateľov. Palestínske sú nehostinné, vyprahnuté, bez zavlazovacích systémov, s množstvom odpadkov naokolo, charakteristické chudobou a nezamestnanosťou. Rozdiely vidíme i v obchodoch, ceny potravín na židovských územiach sú približne dvojnásobné. Večer vchádzame po prejazde Jeruzalema do Betlehema, taktiež na palestínske územie, obohatené betónovým múrom. Ubytovávame sa v kresťanskej časti mesta, v pútnickom hoteli Nativity (Narodenie). Na toto územie majú Izraeliti zakázaný vstup, vojaci na kontrolných bodoch vpúšťajú dnu len domáciach a turistické autobusy. Fotografovanie na citlivých miestach je zakázané pod rizikom zabavenia pamäťovej karty fotoaparátu. Počas Veľkonočných sviatkov sú kontroly vojakov miernejšie, takže netreba na „check-pointoch“ dlhšie čakať.

Ráno na Veľký piatok vstupujeme Sionskou bránou do Jeruzalema. Toto „mesto mieru“ bolo počas uplynulých 3000 rokov 50-krát obliehané vojskami, 36-krát dobyté a celkom sedemnásťkrát zrovnané so zemou. Prehliadku mesta začíname na hore Sion, vo večeradle, kde sa Je-

žiš Kristus stretával s apoštolmi. V židovskej štvrti mesta stretávame celé skupiny slávnostne oblečených Židov, smerujúcich k Západnému múru, nazývanému dávnejšie múrom nárekov. Po bezpečnostnej kontrole cez detektory kovov pristupujeme



Golgota – miesto ukrižovania Ježiša Krista.

k Západnému múru, ženy sa modlia oddelene v pravej časti, muži s jarmulkou na hlave v ľavej časti múra. V blízkosti prebieha židovský obrad „barmitsva“ v skupinke 12-ročných židovských chlapcov. Dospelí muži čítajú zo židovskej tóry, neskôr diváci za hlasného potlesku hádžu cukríky na chlapcov.

Blíži sa čas obeda a rýchlo sa presúvame do Antónie, miesta začiatku krížovej cesty v Jeruzaleme. Pútnikov pribúda, uličky polícia predelila ochrannými bariérami. V týchto miestach striedavo prší a časť slovenských pútnikov sa stratí v hustom dave. Nepomohli nám ani biele šiltovky na hlave, ktoré sme nosili ako identifikačný znak. V pevnosti Antónia sme včas sledujeme začiatok krížovej cesty o 12:15hod. Čelo sprievodu vedú skauti z celého sveta od tých najmenších až po dospelých. Za nimi kráča jú spoločne ortodoxní kresťania, katolíci, Etiópčania, Kopti, Sýrčania, Arméni... Počas Via dolorosa dážd' hustne, pri 6.zastavení nám nepomáhajú ani dážd'niky a ukrývame sa v malom obchodíku so suvenírmi. Po chvíli čakaní pokračujeme a pri 9.zastavení krížovej cesty nás čakajú „stratení“ slovenskí pútnici. Cestu končíme v Bazili-

ke Božieho hrobu, míňame v jednotlivých častiach baziliky modliacich sa Etiópčanov, Sýrčanov, Koptov, ortodoxných... Prichádzame do katolíckej časti baziliky, v susedstve ortodoxných kresťanov sa klaníme na Golgotu miestu ukrižovania Ježiša Krista

a postupujeme smerom k Božiemu hrobu. Množstvo pútnikov značne predĺžilo čakanie na vstup do hrobu, inoke-

dy bežná hodina čakania sa zmenila na päťhodinovú tlačenicu. Čakanie v rade predĺžili prebiehajúce obrady, presne o 15:00 hod. prichádza jeruzalemský katolícky emeritný biskup so zástupom kňazov. Počas prebiehajúcej obrady Veľkého piatku pri Božom hrobe prichádza na balkón moslimská upratovačka s vedrom v ruke a švédskou handričkou začne utierať prach na zábradlí, nad hlavou emeritného biskupa... Po skončení obradov katolíckej cirkvi prichádza k Božiemu hrobu nová skupinka turistov a predbieha sa ku vchodu. To vyvoláva nevôľu najmä u trpezlivo čakajúcich rumunských ortodoxných kresťanov a nakoniec tureckí strážcovia baziliky privolávajú k asistencii políciu. Po jej zásahu konečne vstupujeme do Božieho hrobu a následne opúšťame Jeruzalem, vracajúci sa na palestínske územie večerného Betlehema.

MUDr. Peter Marko, MPH

*Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi a. v. v Kežmarku
a Miešaný spevácky zbor Laudamus
Vás srdečne pozývajú na*

Veľkonočný koncert



15. mája 2011 o 16.00 hod.
v novom evanjelickom kostole v Kežmarku

účinkuje

*Miešaný spevácky zbor LAUDAMUS o.z. Svit
Komorný spevácky zbor ZUŠ Janka Šilana Poprad
Komorný sláčikový orchester ZUŠ Svit, Štrba, Poprad
vstupné dobrovoľné*

Voda – druhá najnevyhnutnejšia zložka pre život

Telesná voda má pomocné funkcie pri trávení a absorpcii potravy, pri regulácii telesnej teploty, i krvnej cirkulácie, je potrebná na transport výživných látok a kyslíka k bunkám, na odstraňovanie toxínov a iných odpadových látok, a tiež na ochranu a spájanie tkanív a orgánov v ľudskom organizme.

Naše telo obsahuje asi 65-75 % vody. Väčšia časť vody je v bunkách, voda je tiež v medzibunkovom priestore a samozrejme v cievnom systéme. Podiel vody v organizme závisí aj od veku. Najväčší podiel je v detskom veku, až 80 %, a najmenší v starobe, 50 %. Spotreba vody organizmu sa mení v priebehu dňa, lebo závisí aj od trávenia, okolitej teploty a fyzickej aktivity. Z orgánov ľudského tela najviac vody obsahuje mozog, 75 %, a najmenej kosti a zuby, 22 %. Tukové tkanivo obsahuje menej vody (20 %) ako ostatné tkanivá v ľudskom organizme (svalové 75 %). Človek prijíma priemerne 1000 litrov vody za rok. Dominantne strácame vodu v podobe moču, potom pri potení, dýchaní, a pod. Na udržiavanie rovnováhy príjmu a výdaja tekutín v organizme sa zúčastňuje centrálny nervový systém, obličky, i pľúca. Ak sa nezabezpečuje pravidelný príjem vody – hydratácia, telo odpovedá na tento deficit – dehydratáciu rôznymi spôsobmi, ktoré často vnímate ako chorobu.

Pri pravidelnej hydratácii nemá náš organizmus potrebu zadržiavať v tele vodu a spolu s ňou ani toxické látky. Na správne fungovanie organizmu je potrebné, aby voda, pH a minerály boli udržiavané v konštantnej rovnováhe. V udržiavaní rovnováhy zohrávajú životne dôležitú úlohu obličky. Obličky filtrujú našu krv, odstraňujú prebytok vody a odpadové produkty, ktoré sú vylučované ako moč. Keď pijeme veľa vody, naše obličky produkujú veľké množstvo moču, aby zabránili „prevodeniu“ organizmu. Ak pijeme príliš málo vody, naše obličky produkujú iba malé množstvo veľmi koncentrovaného moču, aby udržali čo najväčšie množstvo

Voda je po kyslíku druhá najnevyhnutnejšia zložka pre náš život, je pre náš organizmus nenahraditeľná. Človek môže bez vzduchu prežiť iba niekoľko minút, bez vody iba niekoľko dní. Potrebuje ju aj naše zdravie. Bez vody (so správnym zložením minerálov) je život nemožný.



Ilustračné foto: jmj

vody v organizme. Čiže, naše konanie ovplyvňuje, aké bude množstvo a zloženie moču. Dobrým indikátorom správneho zavodenia organizmu je farba moču; ranný moč by mal byť svetlý až bezfarebný.

Dehydratácia – nedostatok vody

Už 1 % dehydratácia sa môže prejavovať v znížení výkonnosti a pozornosti. Dehydratovaný človek je viac unavený a je aj menej výkonný, stúpa aj jeho telesná teplota, a pritom ešte stále sa nemusí objaviť smäd. Ten chýba najmä vo vyššom veku, keď ľudia strácajú pocit smädu, a preto aj menej pijú, a viac sú ohrození dehydratáciou. Často zanedbávaným prvým príznakom dehydratácie sú suché ústa. Keď už človek pociťuje smäd, znamená to, že užho existuje približne dvojpercentná dehydratácia. Väčšia dehydratácia sa môže prejavovať všeobecnými symptómami, akými sú bolesti hlavy, podráždenosť, únava, obmedzená tvorba moču, ťažkosť pri artikulácii („lepí sa jazyk na podnebie“), závraty a kŕče - strata vody už môže byť až 5 %. A potom môže nasledovať

veľmi rýchly prechod až do takých závažných stavov, ktoré sa prejavujú znížením objemu tekutín, objemu krvi, znížením krvného tlaku, neschopnosťou prehĺtať, opuchom jazyka. Ak to vyúsťuje do zlyhania základných orgánov, srdca a obličiek, nastáva kóma a smrť.

Priebežne dopĺňať stratu tekutín

Denne vylúčime asi 2-2,5 litra vody, a to znamená, že toľko by sme mali aj prijať. Musíme brať do úvahy nielen aktuálne počasie, ale aj pobyt v suchom prostredí, našu fyzickú aktivitu a pod. Zabúdame si priebežne dopĺňať tekutiny pri dlhých cestách v autobuse, aute a pod. Neraz sa potom čudujeme, prečo sme tak rýchlo unavení. Stačí pritom iba vypiť viac tekutín pred cestovaním, pred plánovanou dlhšou jazdou. Alebo pri dlhej ceste autom treba pravidelne piť pohár vody každú hodinu. Dehydratáciu prehlbuje kofeín, alkohol a aj fajčenie. Počas obeda je vždy vhodné dať si polievku, ktorá má dosť tekutiny. Viac tekutín je potrebných aj pri celkových a aj pri lokálnych infekčných ochoreniach, ako sú napr. infekcie

močových ciest. Najvhodnejšia je postupná, na viac menších dávok rozdelená hydratácia organizmu, nie jednorazové pitie veľkého množstva tekutín.

Malým deťom treba vodu podávať pravidelne, pretože nevedia povedať, že ich trápí smäd. Dehydratácia u detí môže byť veľmi nebezpečná a môže viesť k poškodeniu organizmu. Kým sú deti dojčené, dostávajú veľkú časť tekutín od matky, ale postupne by sme mali deti učiť piť. Ročné dieťa potrebuje približne 1 000 - 1 500 ml tekutín, ktoré dokáže získať čiastočne zo stravy a čiastočne ich musíme zabezpečiť pitím. V podstate by každú hodinu okrem spánku malo vypiť 50 ml tekutín. Aj tu platí, ako u dospelých, radšej priebežne po troške, ako naraz a veľa.

Nepodriaďujeme príjem vody iba smädu, smäd nie je jediným indikátorom a dôvodom, aby sme sa napili vody! Nedostatočný príjem tekutín je veľkým zlozvykom, pričom častým dôsledkom bývajú zdravotné problémy ako zápcha, obličkové kamene, zahusťovanie krvi so zvýšeným rizikom trombózy, i embólie.

Kde hľadať informácie? Približne pred rokom vznikla internetová stránka www.copijeme.sk, kde môžeme nájsť odpovede na otázky o vode a jej vplyve na ľudský organizmus, napríklad akú vodu by sme mali piť, kedy a v akom množstve, na čo by sme si pri jej pití mali dávať pozor a podobne.

Užitočné rady sú napríklad v článkoch o vode na stránke <http://zdravie.pravda.sk>.

Na zdravie s vodou! Škč

**Kežmarská
informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Týždeň Modrého gombíka 2011

Verejná zbierka Týždeň Modrého gombíka je určená pre deti rozvojových krajín, ktoré trpia podvýživou, nedostatkom zdravotníckej starostlivosti, pre deti bez prístupu k vzdelaniu, či pre deti sužované ozbrojenými konfliktami a prírodnými katastrofami. Tento rok je to už 7. ročník tejto verejnej zbierky.

Tohtoročný výťažok je určený na vzdelávanie detí v Južnom Sudáne. Zbierka sa uskutoční v dňoch 16. – 22. mája 2011 prostredníctvom dobrovoľníkov.

ph

Budovu gymnázia evanjelici nepredajú

Pri nedávnej návšteve predsedu Prešovského samosprávneho kraja Petra Chudíka v Kežmarku odznela informácia, podľa ktorej má vyšší územný celok snahu odkúpiť budovu gymnázia, ktorá je majetkom evanjelickej cirkvi a. v. Dôvodom má byť aj vysoký ročný nájom. Zámer vyvolal diskusie najmä medzi kežmarskými evanjelikmi. Oslovili sme preto evanjelického farára v Kežmarku, Romana Porubáňa.

Koľko budov v Kežmarku – prípadne ktoré spravuje evanjelická cirkev a. v.?

Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania (a. v.) na Slovensku Kežmarok spravuje osem budov. Je to Drevený artikulárny kostol, ktorý bol v roku 2008 zapísaný do zoznamu Svetového kultúrneho dedičstva UNESCO, budovu slávneho evanjelického lýcea s najväčšou školskou historickou knižnicou v strednej Európe, Nový evanjelický kostol, v ktorom sa nachádza sarkofág Imricha Thökölyho, budovu Gymnázia P. O. Hviezdoslava – t. j. nové lýceum, budovu Hotelovej akadémie Otta Brucknera, budovu Základnej umeleckej školy Antona Čigera, bývalú budovu internátu na Hradnom námestí č. 32 a budovu fary.

Koľké z nich slúžia verejným účelom?

Predovšetkým sú to budovy, v ktorých prebieha vyučovací proces – stredné školy a ZUŠ Antona Čigera. Okrem toho aj staré evanjelické lýceum so svojou historickou knižnicou je prístupné verejnosti, či už odbornej alebo laickej od pondelka do piatka, kde poskytujeme služby bádateľom, ale aj turistom.

Aká je výška nájomov v týchto objektoch? Je tvorená na objekt, alebo na veľkosti prenajímanej plochy?

Výšky nájomov sú tvorené podľa prenajímanej plochy. Každý objekt má rôzne stanovenú výšku nájomného, ale približne to vychádza na učebne za 1 m²/17 € na rok. Vonkajšie priestory (dvor) sú prenajímané vo výške 1 m²/0,50 € na rok. Výška takéhoto nájomu je len za posledné dva roky.

Kto stanovuje výšku nájomu?

V tomto smere do určitého času (ak si dobre pamätám, tak to bolo do roku 2007) výšku nájomného v školských a zdravotníckych zariadeniach, ktoré sa vrátili reštituentom, upravoval výmer ministerstva financií SR, ktorý stanovoval maximál-

nu cenu na 1m². V tom čase to bolo 250 Sk za kalendárny rok. V súčasnosti výšku nájomného upravuje Presbyterstvo Cirkevneho zboru ECAV na Slovensku Kežmarok, ktoré je vnútorným orgánom cirkevného zboru.

Koľko a kedy investovala vaša cirkev do objektov v poslednom období?

Na Hotelovej akadémii Otta Brucknera sme vymieňali všetky okná, opravovali fasádu, nanovo zrekonštruovali sociálne zariadenia, opravovali podlahy v telocvični a uskutočnili sme aj kompletnú rekonštrukciu kúrenia, ktorá spočívala vo výmene vykurovacích telies – gamatiek.

Na budove Gymnázia P. O. Hviezdoslava sa uskutočnila generálna oprava strechy – výmena krytiny, kompletná výmena podláh na dvoch poschodiach, zrekonštruovali sa sociálne zariadenia, šatne pri telocvični a v každej triede sa zriadil prívod vody s umývadlom. Tohto roku prebehne kompletná oprava kúrenia v celej budove.

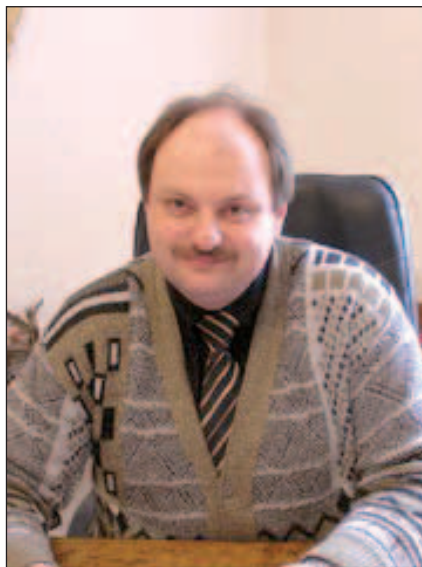
Na ZUŠ Antona Čigera sme vymenili okná a vchodové dvere, uskutočnil sa náter strechy, oprava komínov a opravili sme i fasádu budovy.

Do týchto budov za posledné roky bolo zo strany cirkevného zboru preinvestovaných 532 795 € (16 050 982,17 Sk).

Z úst predsedu PSK odznela informácia – zámer odkúpiť budovu gymnázia. Predáva vaša cirkev nehnuteľnosti? Odpredáte objekt gymnázia?

Túto správu, rovnako ako vy, tak aj my sme sa dozvedeli prostredníctvom médií. Je zaujímavé, ako predstavitelia VÚC strieľajú do vetra rôzne vyhlásenia a pritom ani jeden jediný raz sa s nami nestretli a nehovorili o takejto možnosti, ktorá je pre nás sa-

mozrejme neprijateľná a myslím si, že cirkevný zbor by nepredal túto budovu s príslušným pozemkom za tak podhodnotenú cenu. Veď len investície za posledné roky do tejto budovy sa skoro vyrovnajú ponúknutej cene. Pracovné stretnutie ohľadom prenájmu a ďalšieho riešenia rekonštrukčných prác na budove gymnázia sa uskutočnilo jedine s poslancom VÚC pánom primátorom Spišskej Belej JUDr. Štefanom Bielakom za účasti ri-



ditelky gymnázia Mgr. Heleny Gardošovej, kde sme sa dohodli na ďalšom postupe čerpania nájomu a uskutočnenia rekonštrukčných prác, ak s tým bude súhlasiť VÚC.

Ak by sa čisto teoreticky gymnázium z budovy odsťahovalo, aká budúcnosť by asi čakala budovu gymnázia?

To je dnes ťažko predpovedať, akým spôsobom by sme túto budovu využívali, preto nebudem nad tým špekulovať. Zaujímavejšia by však bola otázka: Akú budúcnosť by malo Gymnázium P. O. Hviezdoslava ako škola. Myslím si, že ak by sa presťahovalo niekde na perifériu mesta Kežmarok, tak to by bola jeho likvidácia. A tu je potrebné sa zamyslieť, do akej miery sme hrdí na svoju históriu, na svoje národné a miestne dejiny, ktoré neoddeliteľne súvisia s týmto priestorom, s touto školou. Na západe sa všetko vracia do starých budov, do centra a my chceme urobiť presne pravý opak. Keď sa špekulovalo o tom, že gym-

názium a iné stredné školy sa presťahujú do bývalých kasární, tak som si s úsmevom hovoril: To sa bude potom táto škola menovať: Gymnázium 1. tankovej brigády.

Aká je výška nájomu za prenájom budovy, kde sídli gymnázium?

Výška súčasného nájomného pre budovu gymnázia je 49 663 €. Možno niekoho zaskočí táto suma, ale v porovnaní s objektmi, ktoré prenajímajú súkromníci alebo mesto Kežmarok je táto suma menšia. Ak máte zabezpečiť tie najnutnejšie opravy na budove, ktorá sa vám v reštitúciách vrátila v úbohom stave, je to ťažké. Cirkev bola dokonca vylúčená z čerpania eurofondov a keď vám VÚC ponúkne nejakú dotáciu na okná so svojou firmou, tak odrazu zistíte, že by ste mali najdrahšie okná v širokom okolí. A keďže sa každé ráno pazerám na seba do zrkadla, tak takú ponuku musím odmietnuť. Jediným zdrojom príjmov, z ktorých cirkev môže niečo rekonštruovať, je nájom. Ak by som mal vyčísliť všetok nájom, ktorý sme za tie roky dostali od školských zariadení, tak všetko, dokonca na úkor podnikateľských subjektov, z ktorých nám plynie nájom a našich príjmov z lesa, sme investovali do školských budov. Cirkevný zbor z týchto peňazí si neužil ani jeden cent. A preto sa nám zdalo neférové a urážlivé, keď KTV odvysielala reportáž, v ktorej zaznie, koľko cirkev berie nájomu a tam reportáž skončí – bodka. A tak divák nadobúda predstavu o nendysytosti, no pritom sa nedozvie, koľko do týchto zariadení nielen pre evanjelikov, ktorí si toho naozaj užijú minimum, ale pre nás všetkých táto cirkev investovala. Pochopil by som to, keby takúto reportáž vyrobila Markíza, JOJka alebo iná komerčná televízia, ktorá sa potrebuje prezentovať cez senzácie. No nepochopím, o čo ide miestnej televízii, ktorá by mala skôr veci napomôcť, ako jej poškodiť.

Na aké dlhé obdobia sú uzatvárané nájomné zmluvy vo vašich objektoch?

Nájomné zmluvy v našich objektoch sú uzatvárané väčšinou na 5 rokov. Gymnázium P. O. Hviezdoslava má v súčasnosti uzatvorenú zmluvu na 20 rokov.

T/F Adriana Saturovová



INZERCIA

PREDAJ

Predám šteňatá Labradora-retriévera, Kežmarok. 0905 532 680.

Predám novinový stánok na sídlisku Juh v Kežmarku. 0904 656 704.

Predám palivové drevo, tvrdé-buk. 33 €/m³, mäkké 22 €/m³ + dovoz. 0915 646 466.

Predám tatranský profil pero-drážka, brúsený, 1. trieda 4 eurá, 2. trieda 3 eurá, v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIEM. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82.

P-18/11

Predám záhradku pod turbínou. Tel.: 0949/47 59 71.

T-5/11

MOTO

Predám VW Passat Variant 1.9 TDI PD business, r. v.: 2002, 1896 cm³, 96kW (131 PS), P, M6, diesel, 5 dv., 177 128 km, čierna metalíza, TOP STAV, nebúrane, full výbava okrem kože, 2. majiteľ, telefón 0917/27 13 08, cena dohodou.

Predám Audi A4 Avant, 81 kW, 12/98, tmavomodré, výborný stav, pekný interier, letné aj zimné obutie, ľahké. Cena 3700 eur Tel. 0907/52 51 17.

T-7/11

OKRASNÉ DREVINY
na Michalskej 23
20 – 40 % ZĽAVY
Na vybrané druhy
rastlín
STABILNÁ VÝSTAVA
BONSAJOV
Tel. 0907 31 51 87
Predaj
do 15. októbra.

ZAMESTNANIE

Prijmem do zamestnania zdravotnú sestru do jednozmennej prevádzky. Tel.: 052/452 55 98, 452 36 71 – do 15.00 hod.

T-9/11

INÉ

Liahne na vajíčka, tel. 0914 29 12 65.

M-4/3/11

KADERNÍCTVO pri hoteli CLUB. Tešíme sa vašu návštevu! Tel. 0944 91 26 06.

P-32/11

Obchodný priestor na prenájom v centre Kežmarku, 50 m² (75 m²). 0905 532 680.

Ponúkam do prenájmu obchodný priestor na Hlavnom nám. 98, Kežmarok, cca 100 m². Tel: 0903 639 921.

Dáme výhodne do prenájmu nebytové priestory 130 m². 40 m² na prízemí a 90 m² na poschodí. Možno aj oddelene. Cena spolu 300 eur mesačne + režie. Tel.: 0905-51 18 85. A-8/1

Zatepovanie fasád. 0911 948 137.

BYTY, DOMY, NEHNUTELNOSTI

Predám rekreačný dom v Zálesí (Zamagurie), vhodný aj na bývanie – 3 izby, 2 kuchyne, 2 garáže, kúrenie elektrické na diaľkové ovládanie (aj na tuhé palivo), signalizácia, vodovod. Pozemok 2 222 m². Tel. 0907 16 07 71.

P-24/11

Predám záhradu v Malom Slavkove na ulici Lúčnej, ako stavebný pozemok s možnosťou pripojenia sa

na inžinierske siete. Cena za m² 25 €. Informácie na č. tel. 052/452 26 03.

Predám 3-izbový DB – balkón, pivnica, 6. poschodie, čiastočná rekonštrukcia, plastové okná, 45 000. Tel. 0904 84 62 58.

P-29/11

Dám do dlhodobého prenájmu 2-izbový prerobený byt na Juhu v Kežmarku. Tel. 0910 96 63 74.

Predám 3-izbový byt v OV na sídlisku Sever v Kežmarku po kompletnej rekonštrukcii. Dohoda možná. Tel. 0902/32 19 04.

P-35/11

Predám stavebný pozemok 600 m² a starý dom 10x10m v Kežmarku. 0949 461 705.

Predám 2-izbový byt na juhu v Kežmarku s balkónom v OV, cena 38 000€, RK nevolaf. 0903 828 641.

Predám 3-izb. byt v dobrej lokalite na ul. Nižná Brána 1 v KK. Bytovka je komplet zateplená, byt je čiastočne prerobený, plastové okná a podlahy v celom byte. 8. posch., bez balkóna. Cena 49 000 € + dohoda možná. 0904 951 966.

Predám 2-izb. byt v pôvodnom stave pri červenom kostole v KK. Cena 36 100 € + dohoda. 0907 400 382.

Prenajmem garáž na ul. Možiar-ska (pri polícii). Elektrická prípojka. Cena 33€. 0915 851 779.

Dám do prenájmu slnečný 2-izbový byt v St. Lubovni. Inf.: č. t. 0905 652 979.

T-1/11

Dám do prenájmu 3-izb. byt na ul. Petržalská. tel.: 0903/8 15 79.

T-2/11

Dám do prenájmu 3-izb. na 80 % zariadený byt na Juhu od 1. 6. 2011. Tel.: 0915/94 97 69.

T-6/11

Dám do prenájmu luxusný 3-izb. byt v PP-Matejovciach. tel.: 0911/42 82 31.

T-8/11

Mestská polícia ponúka napojenie objektu na pult centralizovanej ochrany v mesiaci máj, jún 2011 s 50 % zľavou za napájací poplatok.

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405

www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)

web podľa vašich predstáv

SPOMÍNAME



*Smútok a ticho
dolieha na náš
dom, veľmi nám
chýbaš, drahá
mamka, v ňom.*

*Len ten kto
stratil, koho mal rád, pochopí, čo
je bolesť a žiaľ.*

Dňa 7. mája 2011 uplynúlo smutných 5 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá mamka, babička, prababička, sestra, teta, švagriná **Darina KOSTRZEVOVÁ**, rod. Valenčíková.

Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku.

Dcéra Darinka, syn Peter, vnuci Ladislav, Michal a Marcel s rodinami, súrodenci s rodinami a ostatná smútiaca rodina.

SÚKROMNÉ GYMNÁZIUM, ŽITAVSKÁ 1, BRATISLAVA

OTVÁRA V KEŽMARKU
od 1. septembra 2011 dvojročné

MATURITNÉ EXTERNÉ ŠTÚDIUM
v študijnom odbore 7902 5 gymnázium

Prihlásiť sa môžu absolventi SOU
s výučným listom do 31. 5. 2011.

Termín zápisu: 24. 6. 2011 a 26. 8. 2011.

Prijímacia skúška sa nekoná.

Prihlášky a informácie poskytujeme v budove PTK-Echo a v kancelárii Súkromného gymnázia, Ul. Slavkovská 19, Kežmarok (zelená budova za LIDL-om a firmou OKTAN).

Kontakt: tel.: 0910 196 074, e-mail: sgkežmarok@gmail.com

tescoma.

-20%
na celý sortiment
Tescoma

od 1.5.-31.5. - Hviezdoslavova 2, Kežmarok

Z RALLY DENNÍKA KEŽMARČANA MIROSLAVA REĽOVSKÉHO

Príprava pred Portugalskom

Týždeň pred odchodom do Portugalska to vyzeralo s prípravou v Anglicku asi takto, že do práce som prichádzal na siedmu hodinu ráno a odchádzal som medzi pol nocou až treťou hodinou ráno. Totálne unaveným a zničeným sa nám podarilo v sobotu poobede naložiť posledný kamión a poslať ho na ďalekú cestu do Portugalska. Obratom som sa šiel umyť vziať si svoje veci a ponáhlal som sa na letisko do Liverpoolu, vzdialeného asi 260 km, kde sme mali let do Poľska a odtiaľ v noci domov do rodného Kežmarku. V lietadle som si ešte premietal posledné detaily či som na niečo nezabudol alebo pri tej únave nedoplietol. No čo už, aj tak sa už s tým nebude dať nič robiť tak budeme musieť improvizovať. Asi o piatej hodine ráno som konečne dorazil domov. Nešiel som ani spať, len som sa osprchoval najedol, jednoducho nedeľa ubehla rýchlo až prišiel večer a ja som sa zase pobral do Krakova a ráno som letel do Anglicka tentoraz na letisko do Londýna. Bohužiaľ v Londýne sme museli čakať sedem hodín na lietadlo do Portugalského mesta Faro. Prišiel čas a my sme už boli v treťom lietadle za 24 hodín. O únave sa už nedalo ani len rozprávať.

Po vystúpení z lietadla vo večerných hodinách nás ovanul príjemný teplý vánok. Bol som trochu prekvapený ako chutí teplo v marci, keď je doma taká zima. Potom nasledovalo prenajatie si nejakých áut a odchod na vytúžený hotel. Ráno som zistil v akom krásnom prostredí na nachádza náš hotel. Oceán, palmy, pláž, teplo... Ale mňa a celý tím čakala tvrdá práca. Odchod v presne stanovenom čase do servisného strediska automobilových pretekov rally. Tam nás už čakali naše kamióny v plnej paráde. Samozrejme posledný čo sme poslali v sobotu z Anglicka, príde na miesto až v stredu. Pondelok začal v organizovaní a vybaľovaní vecí. Mali sme presne určené miesto na postavenie osemnástich veľkých stanov. Prípravy začali v plnom prúde. S presnosťou na jeden centimeter boli pokladané skrinky s náradím, osemnásť zdvihačkov, nové pneumatiky Pirelli a všetko potrebné na prácu. Vyskytli sa aj nejaké problémy ale my sme zaimprovizovali. V priebehu dňa sa na nás prišiel pozrieť aj samotný šéf nášho tímu Ford a majiteľ rally fabríky pre ktorú pracujeme Malcolm Wilson. Privítali sme sa s ním spoločne s mojim šéfom Maciekom Wodom, prehodili sme pár viet a s úsmevom na tvári sme si urobili spoločnú fotku na pamiatku tejto veľkolepej akcie. Poobede sme začali s vykladáním 18tich pretekárskych špeciálov Ford Fiesta. Jeden po druhom sme ich ukladali na vopred stanove-

né miesta pre našich mechanikov. Začalo sa s hĺbkovými kontrolami áut a prípravami pre jednotlivých jazdcov WRC Akadémie. Jazdci si prišli vyskúšať sedačky, pásy a ich vzdialenosti od pedálov aby sa im čo najlepšie sedelo a aby sa hlavne cítili pohodlne. Dostávali inštrukcie od našich inžinierov a mechanikov. Utorok sa niesol v dokončovaní príprav áut na preteky. V stredu ihneď po obe- de v centrálnom stane Fordu sme sa vybrali na 50 kilometrov vzdialené miesto otestovať pretekárske špeciály. Na mieste sme postavili provizórny servisný areál len na niekoľko hodín. Na uzavretej trati takzvanom „Šejkdavne“ si jazdci vyskúšali nastavenie vozidla a ostatné vlastnosti auta. Keďže to bola šotolinová rely tak nastavenie podvozku bolo iné ako na asfalt. Päťnásťpalcové pneumatiky, špeciálny šotolinový podvozok,



Maciek Woda, šéf M-Sportu Poľsko, Kežmarčan v službách svetovej rally Miro Reľovský a šéf M-Sportu Malcolm Wilson (vpravo). „Rally je o rôznych terénoch, nie o okruhoch. Pomáha pri vývoji technológií do áut, materiálov, olejov...“, vysvetľuje s úsmevom sympatický Kežmarčan. Do jedného kamióna (na snímke vzadu) vojdú štyri pretekárske autá a náhradné diely do piatich ďalších áut.

iné brzdy a ich nastavenie. Auto je vybavené sekvenčnou prevodovkou od firmy Sadev, interiér tvorí oceľový rám, sedačky od firmy Sparco, kamerový systém a GPS na sledovanie auta na trati. Po otestovaní áut a zbalení nášho flexi servisu sme sa vybrali späť do mesta Faro. Avšak preteky sa začínajú na druhý deň vo štvrtok, prvou špeciálnou rýchlostnou skúškou v mesta Lisabon vzdialeného od centra súťaže približne 270 kilometrov. Ešte v tento večer sme museli naložiť všetky pretekárske autá na organizátorom pripravené prevozné nákladné autá, ktoré odchádzali neskoro v noci do Lisabonu. Bol to veľmi náročný deň, ktorý skončil asi o 2 hodine ráno. Na druhý deň odišla časť tímu do Lisabonu a časť ostala v hlavnom dejisku súťaže.

Z poznámok M.R. spracovala -Adri-, foto archív M.R.



V dňoch 20. – 21. mája štartuje M. Reľovský s M Kojšom za tím Ford Slovakia na Rally Tríbeč. Miliónové auto na snímke je však súčasťou svetových súťaží.

Kežmarská volejbalová liga

19. kolo: TatraLift - Lubica 3:0 (18, 22, 20), CVČ - Vojsko 1:3 (-21, 21, -13, -19), Kadeti - Slovenská Ves 0:3 (-25, -15, -15), Almma - Plesnivec 3:0 (23, 20, 18). Humeník

1. Lubica 19 54:17 37
2. Vojsko 19 46:28 32

3. TatraLift 19 44:26 31
4. CVČ 19 45:28 31
5. Slov. Ves 19 41:32 30
6. Almma 19 42:38 29
7. Plesnivec 19 29:46 24
8. Kadeti 19 23:46 24
9. Chrobáci 18 21:44 23
10. Schomburg 18 10:50 20

Kežmarok sa odlepil od dna

Kežmarskí futbalisti, ktorí odohrali posledné dva zápasy na domácej pôde, ziskom štyroch bodov sa po dlhom čase odlepili od dna ligovej tabuľky. Na posledné miesto tak poslali susednú Ľubicu.

22. kolo IV. futbalovej ligy: Kežmarok - Ľubice 2:1 (1:0)

Góly: Sluka, Žemba – Krempaský (vlastný). **Diváci:** 250.

23. kolo: Kežmarok - Kľušov 0:0

Diváci: 200.

1. Bard. N. Ves	23	59:20	54
2. Ľubice	23	51:18	46
3. Kľušov	23	33:16	44
4. Medzilaborce	23	43:34	41
5. Breznica	23	58:46	35
6. D. Klčovo	23	53:32	34
7. Pakostov	23	33:30	34
8. Levoča	23	31:30	33
9. Fintice	23	35:43	30
10. Kendice	23	29:32	29
11. Hanušovce	23	27:43	29
12. Kračúnovce	23	28:32	27
13. Bystré	23	25:37	25
14. Raslavice	23	29:43	25
15. Kežmarok	23	15:43	20
16. Ľubica	23	17:67	20

Najbližší domáci zápas

odohrajú Kežmarčania v sobotu 14. mája 2011, keď privítajú o 16.30 mužstvo z Breznice.

Dorast, V. liga, skupina Severozápad: Kežmarok – Veľký Šariš 0:1, Spišské Bystré – Kežmarok 4:0, Malcov – Kežmarok 2:1.

Humeník

1. Bard. N. Ves	22	83:21	52
2. Lendak	22	81:39	47
3. Pušovce	21	61:27	44

4. Svit	22	57:37	36
5. Marhaň	20	48:32	35
6. Torysa	22	47:39	35
7. Sp. Bystré	21	45:40	34
8. Malcov	22	32:43	32
9. Dulová Ves	21	48:53	27
9. Kežmarok	22	32:38	26
11. V. Lomnica	21	42:73	26
12. Župčany	20	43:50	22
13. Plavnica	21	18:37	22
14. V. Šariš	22	28:88	12
15. Podolíneč	21	22:70	11



Nová tráva sa na starom futbalovom štadióne zaseje do konca mája. Keďže trávnik bude zavlažovaný pravidelne, bude potrebné urobiť okolo neho aj kanalizáciu.

ph

Areál čaká rekonštrukcia

Už v mesiaci máj sa dočká staré kežmarské futbalové ihrisko, ktoré bolo využívané najmä mládežníckymi družstvami Kežmarku na majstrovské zápasy, nového trávnik. Vzhľadom na to, že siaty trávnik bude počas roka pravidelne zavlažovaný, vybuduje sa okolo neho aj kanalizácia so studňou na jeho odvodnenie.

Okrem tejto rekonštrukcie čakajú tento športový areál na Tvarožnianskej ulici v Kežmarku aj ďalšie novinky. Odvezie sa zemina, ktorá sa tam navozila po minuloročnej povodni, ako i zo zimného štadióna, urobí sa nové oplotenie okolo celého areálu, obnoví sa tribúna pre divákov, upravia sa 2 šatne a medzi futbalovým štadiónom a lukostreleckým areálom sa natiahne ochranná sieť.

V budúcnosti, po celkovej rekonštrukcii areálu, sa počíta so spoluplatnením využívania futbalového ihriska na komerčné účely, preto bude celý športový areál bezpečnostne chránený a bude mať s najväčšou pravdepodobnosťou aj stálu službu.

Areál patrí pod Správu telovýchovných zariadení Kežmarok.

Pavol Humeník

Hokejbalisti trikrát strieborní

Extraliga U 14: V Pruskom sa uskutočnil v polovici apríla 2011 tretí turnaj extraligistov v kategórii do 14 rokov. Kežmarčania, ktorí bojovali do posledného zápasu o najcennejší kov, záverečný zápas nezvládli a podľahli domácejmu družstvu.

Výsledky: Pruské – Vrútky 4:1, MŠK Worms Kežmarok – JK Medokýš Martin 3:1 (Tóth, Vašaš, Martančík), Martin – Pruské 1:9, HBK Kometu Vrútky – MŠK Worms Kežmarok 1:2 (Vašaš, Malík), MŠK Worms Kežmarok – ŠK 98 Pruské 2:4 (Vašaš 2), Vrútky – Martin 1:2.

1. Pruské	9	34:11	15
2. Kežmarok	9	29:20	14
3. Martin	9	25:29	7
4. Vrútky	9	8:36	0

M-SR U14: Kežmarskí hokejbalisti do 14 rokov sa zúčastnili vo Vrútkach na prelome apríla a mája majstrovstiev Slovenska. Svoju základnú skupinu vyhrali, cez semifinále prešli na nájazdy a podľahli až vo finále víťazovi extraligy, Pruskému. Najlepší útočník bol Filip Vašaš (Kežmarok). Trénermi boli Ladislav Kalasz a Milan Glevaňák.

Výsledky Kežmarku: MŠK Worms Kežmarok – Nitra 5:5 (Václav, Rusnák, Tóth, Vašaš, Vojtičko), Podolíneč – Kežmarok 0:5 (D. Mazurek, Duchnitzký po 2, Vašaš), Vrútky – Kežmarok 4:7 (Duchnitzký, Vašaš po 2, Anovčin, Tóth, Martančík).

Poradie v skupine: 1. Kež-

marok 3 17:9 5, 2. Nitra 3 11:8 5, 3. Vrútky 3 9:10 2, 4. Podolíneč 3 3:13 0 b.

Semifinále: Pruské – Nitra 4:2, **Kežmarok – Martin 2:1sn** (Václav, rozh. nájazd Gorel).

Finále: ŠK 98 Pruské – MŠK Worms Kežmarok 2:0.

Celkové poradie: 1. Pruské, 2. MŠK Worms Kežmarok, 3. Martin, 4. Nitra, 5. Partizánske, 6. Vrútky, 7. Spiš. Belá, 8. Podolíneč.

M-SR U18: Na prelome apríla a mája sa uskutočnili i Majstrovstvá SR v kategórii do 18 rokov. Aj tu skončilo družstvo Kežmarku na druhom mieste. Tu sa hralo každý s každým a Kežmarok našiel premožiteľa iba hneď v úvodnom zápase šampioná-

tu. Najlepší brankár: Denis Godla, najlepší útočník: Martin Vojsovič (obaja Kežmarok). Cena Fair play: družstvo MŠK Worms Kežmarok. Trénermi boli Ladislav Kalasz a Milan Glevaňák.

Výsledky Kežmarku: Vrútky – MŠK Worms Kežmarok 4:1 (Vojsovič), Pov. Bystrica – Kežmarok 2:3 (Dinda, Štrauch, Vojsovič), Kežmarok – Bratislava 4:1 (Kopkáš, Vojsovič po 2), Martin – Kežmarok 3:6 (Dinda, Ženčuch po 2, Drozd, Vojsovič), Kežmarok – Nové Zámky 2:2 (Ženčuch, Štrauch).

Humeník

1. Vrútky	5	21:6	8
2. Kežmarok	5	16:12	7
3. Bratislava	5	16:8	7
4. Nové Zámky	5	14:10	6
5. Martin	5	10:27	2
6. Pov. Bystrica	5	6:20	0